

N° 30  
JUN 2020

# HOUFFALIZE

# LE BULLETIN

ALAIN REDOTTÉ - BUTINONS LA MÉMOIRE



Bulletin communal officiel de la Commune de Houffalize

4 parutions par an

Editeur responsable : Collège Communal - Rue de Schaerbeek 1 - 6660 Houffalize

[www.houffalize.be](http://www.houffalize.be)



# LES ATTRIBUTIONS DU COLLEGE COMMUNAL



Etat-civil  
Enseignement/Culture  
Extra-Scolaire  
Jeunesse  
PCDR  
Protocoles et festivités  
Services de secours & Police



## **Bourgmestre** **Marc CAPRASSE**

PERMANENCE

Les jours ouvrables et/ou sur rendez-vous - 061/28.00.50

Secrétaire: Manuela Di Pinto - 061/28.00.52

[marc.caprasse@houffalize.be](mailto:marc.caprasse@houffalize.be)

Urbanisme  
Patrimoine  
Forêt  
Culte, cimetières  
Décoration florale  
Bien être-animal



## **1<sup>er</sup> Echevin** **Josette DEVILLE**

PERMANENCE

Sur rendez-vous 061/28.90.75 ou 0495/37.13.86

[josette.deville@houffalize.be](mailto:josette.deville@houffalize.be)

Finances et budget  
Tourisme  
Associations et bénévoles  
Sports



## **2<sup>ème</sup> Echevin** **Marc KNODEN**

PERMANENCE

Sur rendez-vous 0498/50.08.19

[marc.knoden@houffalize.be](mailto:marc.knoden@houffalize.be)

Economie et développement  
Energie  
Bâtiments communaux  
Communication  
Santé



## **3<sup>ème</sup> Echevin** **Philippe CARA**

PERMANENCE

Sur rendez-vous 0494/94.45.66

[phil.cara@houffalize.be](mailto:phil.cara@houffalize.be)

Travaux  
Propreté  
Environnement  
Agriculture  
Mobilité



## **4<sup>ème</sup> Echevin** **José GUILLAUME**

PERMANENCE

Sur rendez-vous 0474/68 48 39

061/28.85.40 (Travaux)

[jose.guillaume@houffalize.be](mailto:jose.guillaume@houffalize.be)

3<sup>ème</sup> âge  
Logement  
PMR  
Affaires sociales & CPAS  
Petite enfance



## **Présidente du C.P.A.S** **Catherine FETTEN**

PERMANENCE

Sur rendez-vous 061/28.00.67 ou 0497/85.12.38

[catherine.fetten@houffalize.be](mailto:catherine.fetten@houffalize.be)

# SOMMAIRE

	Editorial.....	4
	Services communaux.....	5
	Les brèves de la Maison communale.....	7
	Avis à la population.....	11
	Energie.....	13
	ADL.....	16
	Un service communal à l'honneur.....	17
	Le coin lecture.....	18
	Communication.....	18
	Culture.....	20
	Environnement et Nature.....	24
	Tourisme.....	25
	Santé.....	26
	Enseignement - Enfance - Jeunesse.....	27
	Sport.....	29
	COVID.....	30
	Calendrier des festivités.....	35
	Vente d'espaces publicitaires.....	38



# EDITORIAL

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Le contexte difficile lié au COVID-19 est une atteinte à nos libertés fondamentales en termes de relationnel et de déplacement. Ces bouleversements de la vie quotidienne exacerbent nos émotions et dévoilent parfois des faciès comportementaux que nous ne nous connaissions pas !

Le confinement permet à certains de ranger sa maison ou son appartement. Pour d'autres, il permet de resserrer les liens de la cellule familiale. C'est une façon positive de voir les choses. Une autre est de se demander de quoi l'avenir sera fait. Que dire au cafetier qui n'a plus aucun revenu depuis plusieurs mois, à l'entrepreneur qui ne reçoit plus ses marchandises pour occuper ses équipes, au chocolatier qui rate la Fête de Pâques, aux coiffeuses ou esthéticiennes, aux fleuristes, bref, lister de manière exhaustive tous les impacts économiques de cette pandémie est impossible. L'Etat providentiel est un mythe, il ne peut résoudre tous les problèmes, il peut néanmoins aider mais il ne remplacera jamais la *volonté de s'en sortir*.

Je ne peux vous cacher que cette période est dense et particulièrement énergivore. Entre chasse aux masques, interprétations des arrêtés ministériels et leur application sur le terrain, réponses aux citoyens et tous les cas particuliers, sans oublier les nombreuses réunions de concertation avec Monsieur de Gouverneur, la police, etc, on peut parfois oublier le primordial, vivre, vivre tout simplement !

Lorsque nous serons sortis de cette crise sans précédent il sera nécessaire de réfléchir, de comprendre les événements puis d'en tirer les conclusions. Nous penserons à ceux et celles qui nous ont quitté ou qui furent touchés et gardent des séquelles.

Il nous faudra mettre en perspective tous les bouleversements opérés par cette pandémie.

Aujourd'hui, il faut communiquer. Que la communication soit bonne ou mauvaise, qu'elle soit vérifiée ou spéculative peu importe du moment que l'on occupe l'espace des réseaux sociaux, télévisés ou papier. Comment faire la part des choses dans cet imbroglio d'informations ? Il est exact de dire que l'on n'a jamais autant communiqué mais il est aussi exact de dire que l'on a jamais autant mal communiqué.

Néanmoins, de cette crise ressort aussi de réelles actions solidaires où empathie, altruisme, respect des autres sont des qualificatifs qui partout ont fleuri. C'est souvent au pied du mur que l'on s'adapte ou réagit au mieux face aux contextes difficiles, on rebondit, en tout cas, on se tourne vers l'avenir dans un état d'esprit entreprenant et serein. Nous l'avons déjà mainte fois dit et nous le dirons encore, **merci** à toutes les personnes qui ont soigné, aidé, encouragé, à tous les gens qui sont allés au-devant des risques pour le bien des autres ! **Merci** à vous toutes et à vous tous.

Ensemble nous nous sommes confinés, ensemble nous avons fait face, ensemble nous assumerons le déconfinement et ce sera ensemble que nous montrerons notre reconnaissance envers tous ceux, professionnels, bénévoles ou anonymes, qui ont permis de traverser cette crise.

MARC CAPRASSE,  
Bourgmestre



## ADMINISTRATION COMMUNALE DE HOUFFALIZE

Rue de Schaerbeek, 1 à 6660 Houffalize

Tél. : 061/28.00.40 - Fax. : 061/28.00.41

Ouvert Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30

Une permanence administrative est assurée tous les samedis de 9h00 à 11h00

Pour tout ce qui concerne les cartes d'identité belge, les changements d'adresse, la vente de sacs poubelle, les cohabitations légales, les passeports et la consultation des dossiers d'urbanisme soumis à enquête publique et retrait de documents demandés au préalable.

### Bourgmestre

Marc CAPRASSE - 061/28.00.50 – marc.caprasse@houffalize.be

### Directeur général

Jean-Yves BROUET - 061/28.00.55 – jean-yves.brouet@houffalize.be

### Secrétariat général

Manuela DI PINTO - 061/28.00.51 – manuela.dipinto@houffalize.be

### Urbanisme et service du logement

*Ouvert tous les jours sauf le mardi après-midi et le vendredi*

Fabrice FRAITURE : pour les anciennes communes de Houffalize, Mont et Tavigny

061/28.00.58 – fabrice.fraiture@houffalize.be

Stéphane MONFORT : pour les anciennes communes de Wibrin, Nadrin et Mabompré

061/28.00.56 – stephane.monfort@houffalize.be

Louise SCHWINDT : pour l'ancienne commune de Tailles, pour les renseignements urbanistiques, les primes et les déclarations environnementales (établissement de classe 3)

061/28.00.57 – louise.schwindt@houffalize.be

### Population et changement d'adresse

Vinciane COPINE - 061/28.00.40 - vinciane.copine@houffalize.be

Marie-Christine HENROTTE - 061/28.00.40 - marie-christine.henrotte@houffalize.be

Chloé BENARD - 061/28.00.59 – chloe.benard@houffalize.be

### Etat civil

*(ouvert tous les jours sauf le mercredi) : mariages, naissances, divorces, décès.*

Chloé BENARD - 061/28.00.59 – chloe.benard@houffalize.be

### Dossiers étrangers

Leila BUCHE - 061/28 00 47 – leila.buche@houffalize.be

Florence CAPRASSE – 061/28 00 45 – florence.caprasse@houffalize.be

### Taxes communales

Catherine BASTIN : pour les anciennes communes de Mabompré, Tavigny, Tailles, Houffalize et Mont.

061/28.00.46 – catherine.bastin@houffalize.be

Chloé BENARD : pour les anciennes communes de Nadrin et Wibrin

061/28.00.59 – chloe.benard@houffalize.be

### Accueil extrascolaire

Anne GERADIN - 061/28.00.42 ou 0496/55.15.13 – anne.geradin@houffalize.be

### Aide au secrétariat des écoles et camps scouts

Valérie BERTE - 061/28.00.54 – valerie.berte@houffalize.be

### Agent constatateur

Cindy PIRON – 061/28.00.64 – cindy.piron@houffalize.be

### Assurances

Isabelle DUBRU - 061/28.00.63 – isabelle.dubru@houffalize.be

### Communication

*(Page Facebook, site web, bulletin communal) et manifestations (demande d'autorisation, de matériel, etc...)*

Florence CAPRASSE – 061/28.00.45 – florence.caprasse@houffalize.be

### Elections

Marie-Christine HENROTTE - 061/28.00.40 – marie-christine.henrotte@houffalize.be

### Environnement et agriculture

Vinciane HAZEE - 061.28.00.64 – vinciane.hazee@houffalize.be

### Energie

Chloé BENARD - 061/28.00.59 – chloe.benard@houffalize.be

### Fabriques d'Eglise

Marie-Christine HENROTTE - 061/28.00.40 - marie-christine.henrotte@houffalize.be

### Finances et ressources humaines

Monique BOULANGER - 061/28.00.61 – monique.boulangier@houffalize.be

Michel MARTIN - 061/28.00.60 – michel.martin@houffalize.be

### Marchés publics

Christel BERTRAND - 061/28.00.62 – christel.bertrand@houffalize.be

Auriane BOUILLON – 061/28.00.52 – auriane.bouillon@houffalize.be

### Ordonnances de police

Florence CAPRASSE - 061/28.00.45 – florence.caprasse@houffalize.be

Vinciane HAZEE – 061/28.00.64 – vinciane.hazee@houffalize.be

## **Patrimoine communal (achats, ventes, locations) et gestion des locations de chasses, enseignement communal**

Agnès HENROTTE - 061/28.00.51 – agnes.henrotte@houffalize.be

## **Receveur régional sur rendez-vous**

Séverine GUISSARD - 061/28.00.66 - receveur@houffalize.be

## **Sécurité incendie des hébergements touristiques**

Catherine BASTIN : pour l'ancienne commune de Tavigny, Houffalize, Tailles Mabompré, Mont

061/28.00.46 – catherine.bastin@houffalize.be

Chloé BENARD : pour les anciennes communes de Nadrin et Wibrin. 061/28.00.59 – chloe.benard@houffalize.be

## **Service travaux**

Philippe CARA Contrôleur des travaux ff : 0492/27.87.31 - philippe.cara@houffalize.be

Jean-Philippe GERARD – 061/28.85.40 - secretariat-travaux@houffalize.be

## **Service culturel**

Stéphane DEPREE – 0498/91.69.20 - stephane.depree@houffalize.be

Sarah BRISON - sarah.brison@houffalize.be

## **Aide aux différents services et archivage**

Michaël MARECHAL – michael.marechal@houffalize.be

## **Agence de développement local sur rendez-vous**

Manon Haid – 061/28.00.65 - info@adl-hlr.be

Victoria DEFECHE/ Violette PIGNON - 061/28.00.65 - info@adl-hlr.be

## **C.P.A.S.**

Place Roi Albert, 2 à 6660 Houffalize

Tél. : 061/28.00.77 – Fax. : 061/28.00.76

## **Présidente**

Catherine FETTEN – 061/28.00. 67 – catherine.fetten@houffalize.be

## **Directrice générale**

Françoise CAPRASSE - 061/28.00.77 – francoise.caprasse@houffalize.be

## **Service administratif**

Pauline CAPRASSE – pauline.caprasse@houffalize.be

Samantha GEORGES - 061/28.00.74 – samantha.georges@houffalize.be

Yolande MAGEIN - 061/28.00.73 – yolande.magein@houffalize.be

## **Service social**

Anne-Françoise BASTIN - 061/28.00.78 – anne-francoise.bastin@houffalize.be (Médiation de dettes, Gestion budgétaire, Service social général, Energies)

Caroline BERTEMES - 061/28.00.71 – caroline.bertemes@houffalize.be (Médiation de dettes, Gestion budgétaire, Service social général, Energies)

Laurence LAHAYE - 061/28.00.75 – laurence.lahaye@houffalize.be (ILA, service social général, gestion budgétaire)

Nathalie WENKIN - 061/28.00.70 – nathalie.wenkin@houffalize.be (Coordination @rchipel, Cours de FLE ILI, ILA, Service social général)

## **Responsable du Parc Locatif**

Arnaud SULBOUT - 061/29.00.04 – arnaud.sulbout@houffalize.be

## **Service Pensions- Handicontact –Samaritel – Fond Mazout**

Laurence CARA - 061/28.00.68 – laurence.cara@houffalize.be

## **Service d'insertion et de socialisation « Le Coup de Pouce »**

Cédric BRONFORT - 061/28.00.72 – 0486/18.22.02 – cedric.bronfort@lecoupdepouce.eu

Donatienne JACQUES - 0494/37.78.81 - donatienne.jacques@lecoupdepouce.eu

Noémie LEYENS - 0491/49.24.70 - noemie.leyens@lecoupdepouce.eu

Yannick URBAIN - 0495/28.00.72 – yannick.urbain@lecoupdepouce.eu

## **L'@rchipel (Service d'insertion sociale et EPN)**

Rue de Schaerbeek 18-20 à 6660 Houffalize

Clarisse CHOIN - Marie PHILIPPE – Sarah STILMANT - 061/27.85.07 - epn.archipel@gmail.com – archipel.houffalize@gmail.com

## **MRS Louis Palange**

Rue de Liège, 13 à 6660 HOUFFALIZE

Centre de jour - Vinciane FOGUENNE : Directrice – 061/28.80.79 - vinciane.foguenne@houffalize.be

Salle de garde : 061/27.56.10

Eric DOMINIQUE: Responsable cuisine – 061/28.80.79 - eric.dominique@houffalize.be

Stéphane INFANTINO : Responsable technique maintenance - stephane.infantino@houffalize.be

## **Repas à Domicile**

Vinciane FOGUENNE : Directrice MRS Louis Palange – 061/28.80.79 - vinciane.foguenne@houffalize.be

Eric DOMINIQUE : 061/28.80.79 - eric.dominique@houffalize.be

## **Solidarité Houffaloise**

Yolande MAGEIN - 061/28.00.73 – yolande.magein@houffalize.be

## **Garde-Robe de Jeanne**

Rue de Schaerbeek, 15 à 6660 HOUFFALIZE

Béregère VERNIER : 061/50.28.42

## **A.L.E.**

### **Titres-services**

Rue de Schaerbeek 20 à 6660 Houffalize

Les lundis, mardis et vendredis de 9h à 12h – Après-midi sur rendez-vous.

Bénédicte MOYSE et Elisabeth LIBEAU – 061/27.03.08 - benedicte.moyse@houffalize.be

### **Le Savoir-Fer**

Rue Ville Basse 33 à 6660 Houffalize

Les lundis de 7h30 à 16h et les mercredis et vendredis de 7h30 à 18h.

Bénédicte MOYSE - 0473/29.83.76

## URBANISME

Suite au confinement dû aux mesures sanitaires, il y a eu suspension des délais de procédures des dossiers du 18 mars au 16 avril 2020.

Cette suspension a été prolongée du 17 avril au 30 mai 2020.

## FORET

Vu la crise du Covid-19, la vente de bois marchand qui devait avoir lieu le 3 avril a été annulée.

La vente de bois de chauffage (houppiers) prévue le 5 mai a été annulée.

Le cahier des charges pour cette vente de bois chauffage sera soumis au Conseil Communal du 26 mai, ensuite la publicité pourra avoir lieu.

Cette vente se fera par soumission, enveloppes fermées.

### *Scolytes :*

Le Collège est bien conscient du problème de la crise des scolytes. Nous allons mettre en oeuvre un essai pour la capture des scolytes par la pose de pièges dans les parcelles communales concernées avec l'aide du DNF et de 2 agents du service technique communal.

## CIMETIERES

Les réglementations liées au Covid-19 ont retardé l'entretien des cimetières par les ouvriers communaux. Nous n'avons pas pu engager les étudiants comme prévu pendant les vacances de Pâques, pour aider à réaliser ce travail. Vous comprendrez que cette situation est temporaire. Je vous remercie pour votre compréhension.

### *Cimetière de Buret :*

Les travaux concernant l'allée centrale du cimetière devraient être réalisés cette année.

## CULTE

### *Eglise de Wibrin :*

Le clocher va être rénové dans sa totalité.

### *Eglise de Cetturu :*

Vu les mesures sanitaires, l'inauguration qui devait avoir lieu début juin est reportée à une date ultérieure.

## PATRIMOINE

Certains murs en pierres sèches ont été restaurés sur les terrasses de Sertomont.

## DECORATION FLORALE

Le Collège communal, réuni en séance le 20 avril 2020 a décidé, compte tenu du contexte de la crise du Covid-19, d'annuler pour cette année l'excursion façades fleuries offerte aux participants du concours.

Nous préférons la sécurité et la santé de chacun, d'autant que dans le bus, la distanciation sociale ne pourra être respectée.

Merci de votre compréhension.

Prenez soin de vous, mais également des autres !

*Pour le Collège,  
Josette COLLIN-DEVILLE  
Premier Echevin*

## FINANCES ET BUDGET

L'économie locale est durement touchée par la crise du Covid-19. Les répercussions se font déjà sentir aussi sur les finances communales mais seront encore plus importantes l'année prochaine.

Cette crise du coronavirus se joint à la crise des bois scolytés. La Commune avait déjà été fortement impactée en 2019 (vente de bois 225.000 eur) pour des moyennes situées entre 700 et 800.000 eur. Le Collège avait reporté une dizaine de lots sains, non urgents pour escompter un résultat meilleur en 2020 mais, les estimations de l'année s'avèrent très négatives, avec un fort ralentissement de la demande mondiale de bois et l'annonce des premiers envols de scolytes au printemps.

Les recettes seront en diminution, prenons l'exemple de l'aire pour motor-homes, avec plus de 21.000 eur, en 2019.

Vu l'importance des nouvelles demandes d'aides directes auprès du CPAS, il est possible que sa dotation annuelle de 500.000 eur soit augmentée dans les prochains mois.

Les transferts vers les zones de police et de secours risquent d'augmenter fortement, suite aux nombreuses missions accomplies dans le cadre du Covid-19.

Dans ce contexte très difficile, la santé des finances communales va permettre de passer ce cap 2020 très difficile et d'appréhender une année 2021 qui s'annonce particulièrement périlleuse.

Nous devons peut-être reporter certains investissements ou faire des choix qui étonneront ou décevront mais notre volonté est de garder des finances saines, sans augmenter les taxes. Nous ne donnerons pas d'une main pour reprendre de l'autre.

Afin de soutenir un commerce et un tourisme en grande difficulté, pour les mesures budgétaires déjà prises, je vous renvoie aux brèves et au toutes-boîtes de Philippe Cara, échevin de l'économie.

Le budget du soutien vers l'économie locale se chiffre déjà à plus de 160.000 eur, pris sur le budget ordinaire de la Commune.

D'autres réflexions en cours dépendent notamment, de la durée de fermeture des commerces/hébergements concernés.

La Commune ne retient pas de taxe sur les commerces et ne prélève qu'une modeste taxe de séjour sur les hébergements (Gîte et Chambre d'hôtes: 30 eur/personne hébergeable/an, Hôtel: 25 eur/personne hébergeable/an et Camping 47 eur/emplacement/an, en sachant que les hébergements reconnus par le CGT ne payent que la moitié de cette taxe, à la Commune). La taxe séjour représente un montant global de 80.600 eur.

Nous attendons également les retours de la Province et de la Région sur le soutien aux Communes pour aider l'économie locale. On parle d'une légère compensation régionale promise.

Actuellement, nous avons reçu un subside de la Région Wallonne de maximum 10.386 eur, pour l'achat de matériel de protection Covid-19.

## SPORTS

Houffalize, Naturellement Sportive...

Tout d'abord, félicitations aux dames du volley-Club qui rejoignent les hommes en Nationale.

Au fil des semaines et des instructions du Gouvernement fédéral (annulation jusqu'au 31 juillet 2020), nous devons adapter le calendrier, en annulant ou en reportant les manifestations sportives.

Voici le calendrier des annulations et des reprogrammations, sauf instructions différentes:

- Challenge des Sept Foulées de l'Ourthe: annulé sans qu'aucune épreuve n'ait pu avoir lieu.
- Challenge des Marches du Lys : annulé et restent au calendrier, Cetturu le 23/08 et Dinez le 30/08
- Championnat de Belgique militaire VTT XCO (16/06): annulé.
- Trail de l'Escapardenne (21/06): annulé.
- Vayamundo MTB Cup VTT XCO UCI Hors-Cat.(04 et 05/07): annulée.
- Rando Maxime Monfort (09/08): annulée.
- Chouffe Marathon (16/08): maintenu ou annulé ?.
- Challenge Raid VTT RBKC (Engreux): annulé.
- Championnat de Belgique VTT XCO (Sertomont): date à déterminer (report des 11 et 12/07).
- Trail du Hérou (Nadrin):12/09
- Chouffe Classic (rando cyclo au Centre Sportif): 19/09
- Chouffe Trail (Vayamundo): annulée
- Liège-Bastogne-Liège Elites: 04/10.
- Roc d'Ardenne: 17 et 18/10
- .../...

Pour les sports collectifs, chaque Fédération analyse les instructions du Gouvernement fédéral pour les adapter aux spécificités de chaque discipline, notamment l'AFT pour les tournois et interclubs de tennis.

Au moment d'écrire ses lignes, nous n'avons pas encore les instructions pour les stages sportifs de l'été.

## TOURISME

Houffalize, Naturellement...

C'est la désolation. Avec la température clémente du printemps, notre Horeca est désespérément vide alors que nous aurions dû faire le plein. Pâques, Ascension et Pentecôte sont derrière nous. Au lieu d'être bondées, les terrasses sont désertes, les hébergements sont vides, Houtopia et son affluence record 2019 avait démarré sur les chapeaux de roue, la MESA 2020 est passée à la trappe, etc, etc, etc...

C'est la catastrophe.

Le secteur avec ses nombreux emplois directs et indirects est frappé de plein fouet.

La Commune, la Maison du tourisme et les Syndicats d'Initiative feront tout ce qui est dans leur pouvoir pour soutenir le secteur touristique, élément capital de notre économie. Dès la réouverture, nous vous invitons à rejoindre les établissements, avec les règles qui seront en vigueur à ce moment.

Dès que ce sera possible, participons à la gaieté de vivre qui caractérise notre Commune.

Merci aux Commerces qui sont restés ouverts, avec tous les risques et toutes les contraintes de sécurité.

## ASSOCIATIONS & BENEVOLES

Houffalize, Naturellement animée...

Le programme était varié et étoffé. Le Covid-19 a donné un gros coup de faucheuse dans cette belle programmation, emportant, entre autres, le village des artistes (07/06), les kermesses de Dinez(24/05) et d'Houffalize(14/06). Tout rassemblement et toute manifestation à caractère culturel, social, festif, folklorique, sportif (31/07), touristique ou récréatif sont interdits jusqu'au 30 juin.

Pour les manifestations de l'été, notamment pour les kermesses, le Gouvernement fédéral donnera la cadence lors d'un CNS en juin, mais nous savons déjà que le Houffa-Live des 18 et 19 juillet est annulé, que le Carnaval du Soleil (31/07, 01 et 02/08) est annulé en tous cas, dans sa forme habituelle, que la Grande Choufferie (08 et 09/08)n'aura pas lieu, que la concentration des voitures du Lion's Club (05/09) sera reportée en 2021, ...

Le RSI n'a pas pu encore statuer sur le maintien ou non du Houffa Cover Night (25/07).

Le marché artisanal et gourmand des 22 et 23/08 (nouveau) est actuellement maintenu.

Le week-end des Marionnettes (12 et 13/09) est toujours maintenu, également.

En fonction du déconfinement et des conditions de celui-ci, il est probable que les mois de septembre et d'octobre soient relativement bien animés.

Merci aux organisateurs qui ont tout préparé comme si...et qui ont dû tout annuler et merci aux organisateurs qui pourront égayer une bien triste année 2020. La plupart nous ont déjà donné rendez-vous en 2021, espérons que nous soyons libérés au plus vite, de ce fléau mystérieux et invisible...

En attendant, prenez soin de vous, de tous ceux qui vous sont chers et de tous les autres.

*Pour le Collège,  
Marc KNODEN  
Echevin*

## SANTÉ

La crise du coronavirus que nous traversons actuellement fait naître beaucoup de sentiments différents au sein de la population. Résignation, incompréhension, angoisse, empathie, solidarité, ... Nous sommes tous potentiellement concernés par le risque de contracter ce virus, mais nous avons également chacun un rôle à endosser dans la gestion de ce combat. Nous pensons tous aux acteurs -de la santé en première ligne, aux professionnels des secteurs essentiels, aux services d'urgences et de police, aux gardiennes et enseignants de nos enfants, à tous ceux qui doivent ou devront subir les conséquences économiques ainsi qu'aux personnes plongées dans un isolement profond. J'ai une pensée particulière pour les familles endeuillées dans des circonstances ajoutant encore à la peine qui les touche.



Notre premier rôle est de soutenir notre système de santé, par le respect strict des impositions de sécurité sanitaire et de distanciations sociales. Au moment d'écrire ces lignes, nous avons jugulé le flux de malades et n'avons pas atteint notre capacité maximale d'accueil au sein de nos hôpitaux lors du pic de la pandémie. Ne lâchons rien, le combat n'est pas terminé ! Ne jouez pas à la roulette russe avec votre santé et celle des autres,



c'est la base du civisme et du savoir-vivre ! Restons prudents et responsables, ce virus reste encore et toujours dangereux ! On nous a demandé des efforts particulièrement drastiques dans nos relations sociales et familiales, sans lesquels les conséquences auraient été dramatiques. Cela nous est pénible mais d'une nécessité sans compromis.

Je tiens à souligner l'élan de solidarité qui s'est développé un peu partout dans notre commune : les couturières pour leurs masques, l'aide aux courses aux personnes plus isolées, la confection de visières par imprimantes 3D pour nos ouvriers communaux, nos maisons de repos et infirmières à domicile, les marques de soutien, ... Bravo ! En tant que professionnel de première ligne, je peux témoigner que ces comportements apportent le regain d'énergie qu'il faut, dans les moments plus difficiles des services aux soins de nos malades.

Nous avons tous un impact prépondérant à jouer, également, depuis que le déconfinement s'est engagé. Je pense à tous nos commerçants, notre Horeca, nos PME, tous les secteurs confondus touchés économiquement. Nous devons revoir notre façon de consommer pour ne pas perdre notre tissu économique local !

## DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET COMMERCIAL

### *Aides à la population, soutien à l'économie communale :*

La crise du coronavirus nous impose une adaptation de nos comportements. Beaucoup d'entre-nous en subissent une répercussion financière d'importance différente au cas par cas. L'ensemble de notre tissu économique paye et payera un lourd tribut dû à l'arrêt ou la diminution de son activité.

Le collège communal a décidé d'apporter son soutien à l'ensemble de la population. Nous l'avons voulu et pensé dans l'optique d'un renfort de notre micro-économie communale. Nous voulons apporter une aide individuelle qui pourra être réinjectée dans nos commerces, notre Horeca, nos acteurs économiques de tous horizons. Une aide aux citoyens et à l'économie de la commune pour que tout le monde puisse en bénéficier.

Nombre d'entre vous s'étonnent de ne pas entendre parler de suppression de telle ou telle taxe en faveur de ces mêmes acteurs économiques sur notre commune (taxe terrasse, de superficie commerciale, ...). La raison en est simple, votre commune ne prélève pas ce type de taxe depuis plusieurs années déjà, pour appuyer ce secteur, même en temps normal.



Je me veux rassurant, nous ne prendrons pas l'argent dans la poche de droite du citoyen pour lui reverser dans celle de gauche. Le service comptabilité de la commune et notre échevin du budget Marc Knoden, ont réalisé une étude minutieuse des incidences financières de cette période si particulière. Leur travail leur a permis de dégager des fonds dont vous n'aurez pas à supporter les montants. C'est une très grande force pour notre

commune et ses citoyens !

### *Les grandes lignes de notre action :*

1. Octroi d'une prime forfaitaire et sans restriction de 50 euros par ménage (quelle que soit sa taille, quelle que soit sa composition) sous forme de chèques commerce à dépenser exclusivement dans les commerces sis sur le territoire communal. Budget : 113.600 Eur.
2. Octroi d'un subside complémentaire exceptionnel de 20.000 euros à l'ADL. L'ensemble de ce subside devra constituer un incitant à la fréquentation de nos acteurs économiques, sous la forme d'un jeu-concours. Budget : 20.000 Eur.
3. Liquidation de la prime communale à l'installation de nouveaux commerces en une tranche unique, au lieu de la répartir sur trois années.
4. L'exonération de loyers sur les bâtiments communaux professionnels.

Vous l'aurez compris, il s'agit d'actions significatives. Nous aurions voulu cibler d'avantage l'impact financier au cas par cas et apporter une aide personnalisée. Cela relève de l'utopie et risque de créer une forme de discrimination, nous avons privilégié un geste fort au service de l'ensemble de la collectivité.

*Pour le Collège,  
Philippe CARA  
Echevin*

## ENVIRONNEMENT

### *Grand nettoyage de printemps*

Comme vous le savez sans doute, la Région Wallonne organise chaque année un grand nettoyage de printemps. Cette année, plus de 150.000 personnes s'étaient inscrites en région wallonne pour participer à ce long week-end du 26 au 29 mars. La commune de Houffalize soutient l'initiative depuis le premier jour ; ainsi cette année plus de 250 bénévoles s'étaient manifestés pour participer au projet Wallonie plus propre(WAPP). Vu les circonstances exceptionnelles, ce grand ramassage a été reporté fin septembre, du 24 au 27 plus précisément. Nous reprendrons contact avec vous dès que les choses seront précisées.

J'en profite pour remercier les nombreuses personnes anonymes (ou pas) qui ont profité de leur « balade confinée » pour entretenir les différents sentiers et les promenades sur notre belle commune. Je rappelle également que chacun peut se proposer pour parrainer une promenade balisée sur notre territoire ; il ou elle s'engage ainsi à y passer régulièrement et à l'entretenir si possible ; si cela nécessite des travaux plus importants, le parrain ou la marraine prévient l'administration communale qui fera le nécessaire. Un merci tout spécial aux ouvriers communaux qui vont devoir rattraper le retard pris en ce début de printemps. Soyez indulgents avec eux ; ils ne pourront pas être partout en même temps ; car si nous avons vécu au ralenti pendant quelques semaines, la nature, elle, a continué à se développer.

Je rappelle également que vous ne devez pas hésiter à prévenir la commune ou bien directement notre « agente constatatrice » si vous voyez des dépôts clandestins. L'objectif d'une commune plus propre passe avant tout par l'éducation mais malheureusement aussi par la répression des personnes non respectueuses de notre environnement.

Bientôt vous allez voir apparaître des plaques émaillées « **Ici commence la mer** ». Cette campagne de sensibilisation est menée par la Société Publique de Gestion de l'Eau (SPGE) et ses partenaires pour symboliser ce lien entre les gestes posés

au quotidien et la protection de nos mers et océans. L'objectif est de lutter contre les incivilités tout au long du trajet de nos eaux usées domestiques afin d'éviter que les objets polluants ne se retrouvent dans les cours d'eau et ensuite dans la mer. Chaque citoyen peut agir en utilisant moins de produits nocifs et en choisissant des produits plus respectueux de notre environnement.

La pollution des eaux domestiques est aussi un enjeu majeur de la qualité de nos rivières.

Découvrez les bons réflexes à adopter pour éviter les bouchons dans les canalisations et le réseau d'égouttage grâce au **Petit livre des toilettes**, que vous pouvez [télécharger](#), ainsi qu'aux 7 capsules vidéo disponibles sur le [site de la SPGE](#).



Les bulles à verre de Bonnerue ont été déplacées vers le parking du château d'eau de Vellereux afin d'éviter les désagréments dus aux insectes et autres guêpes pour le voisinage. De nouveau, des dépôts de divers matériaux ont été constatés. Je rappelle que vous pouvez déposer vos verres mais que vous devez récupérer les emballages .... Les recyparcs sont de nouveau ouverts.



Les recyparcs d'IDELUX Environnement sont de nouveau ouverts depuis ce jeudi 23 avril mais avec des conditions d'accès plus strictes afin de garantir la sécurité des préposés et des usagers. L'Intercommunale rappelle que les déplacements vers les recyparcs ne peuvent se faire qu'en cas d'absolue nécessité. Il n'est pas recommandé de se déplacer en période de confinement.

Les recyparcs sont ouverts du lundi au vendredi de 13h00 à 19h00 :

- les recyparcs sont ouverts aux particuliers et aux PME ;
- les recyparcs sont fermés les samedis et jours fériés ;
- en cas de débordement ou de non-respect des consignes, IDELUX Environnement se réserve le droit de fermer les recyparcs.

L'accès aux recyparcs est régulé de la façon suivante :

- une visite par ménage par semaine ;
- maximum deux personnes de plus de 16 ans par véhicule ;
- un véhicule par quai de déchargement ;
- en cas de file d'attente, chaque usager reste dans son véhicule et attend les instructions.

## Quels déchets seront acceptés sur les recyparcs ?

Dans l'optique de soulager la population et de préserver la santé du personnel, seuls les déchets suivants seront acceptés :

- les déchets verts ;
- les papiers-cartons ;
- les encombrants combustibles et non combustibles trop volumineux pour la collecte en porte-à-porte ;
- les bois ;
- les déchets inertes ;
- les emballages de type PMC :
  - o PET transparent
  - o PET bleu
  - o PET vert
  - o PEHD
- cartons à boissons
- emballages métalliques

Ces déchets ne nécessitent que des opérations mécaniques de tri en aval sans manipulation humaine ; ils seront acceptés tant que leur filière de traitement sera garantie en aval.

## Tout autre type de déchets sera refusé.

Il est fondamental que la fréquentation des recyparcs ne soit pas un vecteur de transmission du COVID-19. Différentes règles sont donc à respecter pour garantir un maximum de sécurité :

- les usagers doivent obligatoirement être équipés d'un masque de protection ;
- la distance de sécurité de 1,5 m entre les personnes doit en tout moment être respectée ;
- les usagers doivent se munir de leurs propres outils pour assurer le déchargement de leurs déchets et le nettoyage de la dalle (aucun outil ne sera mis à disposition) ;
- maximum deux adultes par véhicule ; les enfants de moins de 16 ans doivent rester dans le véhicule ;
- avant de s'engager sur la dalle de tri, le conducteur se charge d'ouvrir son coffre pour permettre le contrôle visuel par le préposé des matières apportées ;
- ne sort(ent) du véhicule que l(es) usager(s) chargé(s) du déchargement. Ce déchargement s'effectue pour un seul type de déchet à la fois afin d'éviter les mouvements de personnes sur la dalle de tri ;
- l'accès au local des préposés est interdit aux visiteurs.

## Conditions de maintien de l'ouverture des recyparcs

- Les recyparcs d'IDELUX Environnement restent ouverts tant que le personnel est présent en suffisance et qu'IDELUX Environnement dispose de toutes les garanties que les conteneurs peuvent être évacués et traités dans le respect de l'environnement.
- Si des problèmes d'accessibilité, de sécurité, des faits d'agressivité ou de violence surgissent IDELUX Environnement pourra décider de la fermeture immédiate du recyparc concerné.
- IDELUX Environnement se réserve également le droit d'interdire, jusqu'à nouvel ordre, l'accès aux recyparcs pour les usagers ne respectant pas les consignes.

L'Intercommunale est bien consciente des nouvelles contraintes imposées pour les accès aux recyparcs et compte sur la compréhension et le civisme de la population pour que cette réouverture se passe dans de bonnes conditions.

Les recyparcs doivent être considérés comme étant une solution de nécessité et non de confort.

Pour le Collège,  
José Guillaume  
Echevin

# AVIS À LA POPULATION

## Prochain bulletin communal

Début septembre 2020.

**Date de délai de remise des articles :  
17/08/2020.**



**!!! Les articles remis  
après cette date  
ne seront plus pris  
en considération !!!**

*Vous pouvez dès à présent envoyer vos articles RELUS ET CORRIGÉS sous format WORD uniquement (pas d'affiches !), auprès de l'Administration Communale de Houffalize à Florence CAPRASSE – [florence.caprasse@houffalize.be](mailto:florence.caprasse@houffalize.be)*

Remarques : le nombre de pages du bulletin étant limité, nous ne pouvons répondre favorablement aux demandes de réservation d'emplacement dans le bulletin communal. De plus, seuls les articles en lien direct avec notre commune pourront être diffusés.

Si vous souhaitez annoncer vos manifestations pour l'année, n'hésitez pas à nous en faire part, nous nous ferons un plaisir de les ajouter au calendrier des festivités et d'en faire la publicité au sein du bulletin communal, sur le site internet et sur la page Facebook. Pour plus de facilité, nous vous invitons à remplir le formulaire ci-dessous et nous le renvoyer via courrier ordinaire :

Administration communale de Houffalize, rue de Schaerbeek n°1 6660 Houffalize ou via courriel [florence.caprasse@houffalize.be](mailto:florence.caprasse@houffalize.be)

Pour les activités des mois de juin, juillet, août et septembre 2020, le document doit nous être retourné pour le 17 août 2020.

Nom du groupement ; adresse mail et numéro de téléphone du responsable	Type de manifestations	Date de la manifestation	Heure de la manifestation	Lieu de la manifestation

*Vos coordonnées seront strictement utilisées dans le cadre du présent objet et ne seront en aucun cas diffusées à des tiers.*

## Urbanisme

### PRIMES COMMUNALES

	Délai d'introduction du dossier endéans les :	Montant
Acquisition/ Construction	12 mois suivant l'acquisition ou la 1ère domiciliation	500€
Capteurs solaires thermiques	12 mois suivant la date de facturation des travaux	250€
Panneaux photovoltaïques	12 mois suivant la date de facturation des travaux	250€

Retrouvez auprès du **SERVICE URBANISME** de notre administration tous les renseignements, règlements et formulaires relatifs à ces primes, ainsi qu'à celles mises en place par le département du logement et de l'énergie du Service Public de Wallonie, et de la Province du Luxembourg.

### RAPPEL

Le Règlement Communal d'Urbanisme précise les gammes de couleurs à employer pour l'enduit traditionnel ou le badigeon des bâtiments, à savoir :

« ...Des revêtements rapportés

- Soit l'enduit traditionnel dans la gamme de couleurs de blanc cassé de gris et de texture talochée ou grattée ;
- Soit le badigeon dans la gamme de blanc cassé de gris appliqué sur un des matériaux apparents précités ou sur maçonnerie de briques ou de matériaux contemporains... »

Toute autre couleur reste interdite sur le territoire de la Commune.

**Aucun argument de comparaison avec des tons utilisés mais non autorisés sur d'autres bâtiments ne sera évidemment justifiable. Donc la MISE EN ŒUVRE d'un permis obtenu doit être CONCORDANTE au PERMIS DELIVRE.**

Cette remarque est d'autant plus importante que lors de la délivrance des rôles de notaire (document nécessaire en cas de vente d'un bien foncier) il est régulièrement demandé si le bâtiment correspond au permis délivré si ce dernier était nécessaire.

### ATTENTION :

Le Collège communal rappelle avec insistance la nécessité conformément à la législation d'obtenir préalablement un permis d'urbanisme voire également un permis d'environnement préalablement à tout commencement de travaux tels que précisés au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine et au Décret relatif au permis d'environnement. Il est impossible de reprendre une liste exhaustive des projets soumis à autorisation. C'est pourquoi nous vous invitons à prendre contact avec notre SERVICE URBANISME.

Le service de l'urbanisme sera accessible au public tous les jours sauf le mardi après-midi et le vendredi toute la journée.

- Pour les anciennes communes de Mabompré, Nadrin & Wibrin - 061/28.00.56
- Pour les anciennes communes de Houffalize, Mont & Tavigny - 061/28.00.58
- Pour les anciennes communes de Tailles - 061/28.00.57

# AFS

## AFS RECHERCHE DES FAMILLES D'ACCUEIL POUR VIVRE UNE SUPERBE EXPÉRIENCE

AFS est un organisme de jeunesse qui permet à une centaine de jeunes venant des 4 coins du monde, de découvrir notre pays et sa culture. Ils seront en Belgique pour la prochaine rentrée scolaire pour vivre une expérience d'immersion culturelle de 3, 6 ou 10 mois.

Nous leur cherchons une famille d'accueil, qui aura envie de partager son quotidien et sa culture.

Envie de vivre cette belle expérience ? ou tout simplement d'avoir plus d'informations ? N'hésitez plus et contactez Oriane et Florence via l'adresse: [accueil@afs.org](mailto:accueil@afs.org) ou au 02/743.85.40. Découvrez tous leurs profils sur <https://www.afsbelgique.be/accueillir/profils/> "



**ACCUEILLEZ UN·E JEUNE  
ETUDIANT·E AFS PENDANT  
QUELQUES MOIS ET VIVEZ :**

-  un échange culturel
-  une ouverture sur le monde
-  une découverte linguistique

Contactez-nous [accueil@afs.org](mailto:accueil@afs.org) - 02/743.85.43

# Electricité

Cette période est difficile pour tout le monde... Essayons de trouver les quelques points positifs de cette crise !

Les prix de l'électricité diminuent ! Vous aviez du temps libre ? Si vous en profitez pour revoir votre contrat.

Pour cela, nous vous proposons de faire une simulation tarifaire sur le site [www.compacwape.be](http://www.compacwape.be).

Un petit conseil : Optez pour un contrat fixe 3ans car les prix risquent d'augmenter. Pour rappel, vous pourrez toujours changer de contrat quand vous le souhaitez à la condition de respecter un préavis d'un mois.

Besoin d'aide pour la comparaison ?

Contactez le service Energie du CPAS :

BERTEMES Caroline au 061/28.00.71 ou via le mail [caroline.ber-temes@houffalize.be](mailto:caroline.ber-temes@houffalize.be)

BASTIN Anne-Françoise au 061/28.00.78 ou via le mail [anne-francoise.bastin@houffalize.be](mailto:anne-francoise.bastin@houffalize.be)

# Eau

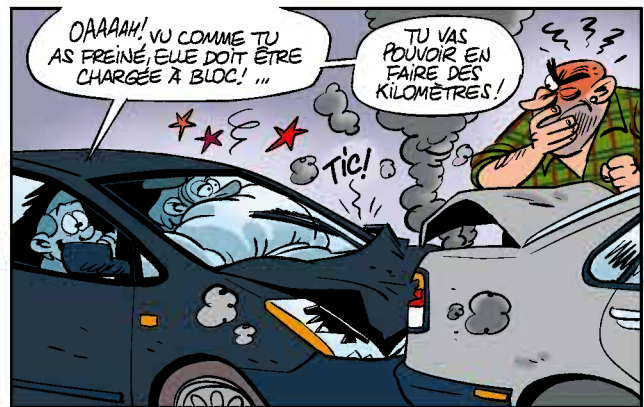
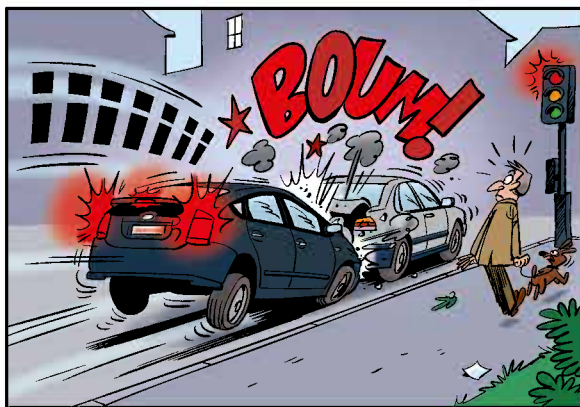
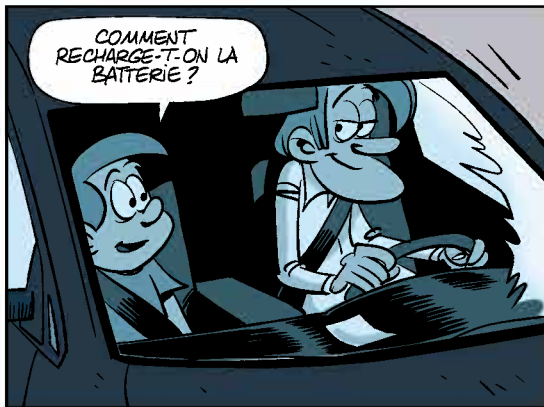
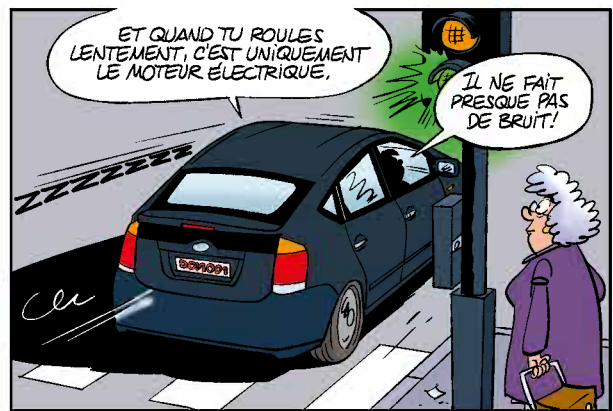
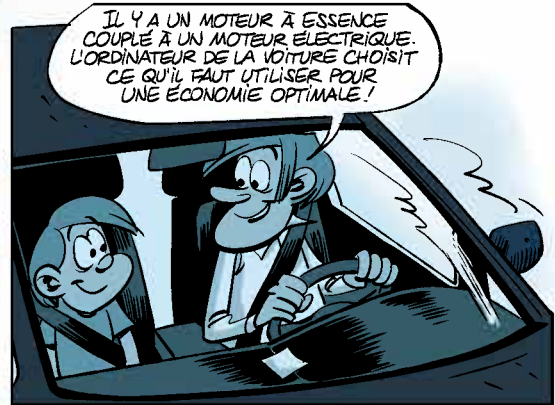
## COVID-19 - INTERVENTION DE 40€ SUR LES FAC- TURES D'EAU

Intervention de 40€ sur les factures d'eau pour soulager nos clients directement impactés par le chômage économique

Le Gouvernement wallon octroie une intervention de 40€ sur les factures d'eau des clients en chômage économique en raison de la crise covid-19.

Plus d'informations sur le site de la SWDE : [www.SWDE.be](http://www.SWDE.be)

# Y A LE FEU !



Moi, j'utilise les transports en commun !

# Permanences

## LIBRAMONT

• GRAND'RUE 1, B-6800 LIBRAMONT  
Tel : 061/620.160 / guichetenergie.libramont@spw.wallonie.be  
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h ou sur rendez-vous  
<http://energie.wallonie.be>

## PERMANENCES À :

- BASTOGNE : 1<sup>er</sup> jeudi (13h30-17h) et 3<sup>ème</sup> jeudi (15h-19h)
- NEUFCHÂTEAU : 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mercredis (13h30-16h30)
- VIELSALM : jeudis jours de marché (9h30-12h)
- HOUFFALIZE : 2<sup>ème</sup> jeudi (13h30-16h30)
- MARTELANGUE (Guichet d'Arlon) : 2<sup>ème</sup> jeudi (1h5-18h)
- WELLIN : 2<sup>ème</sup> mercredi (14h-17h)
- BOUILLON : 4<sup>ème</sup> jeudi (13h-16h)
- BIÈVRE : 4<sup>ème</sup> jeudi (9h-12h)

## PRIME HABITATION : NOUVEAUTÉS ET DÉTAILS PRATIQUES

La prime Habitation est entrée en vigueur en Wallonie le 1er juin 2019. Avec ce système, une cohérence technique au niveau de la rénovation et de la synergie dans les travaux : énergie, salubrité et sécurité sont évaluées en même temps.

### Avec ce nouveau système, quelques nouveautés :

1. Les bâtiments doivent, préalablement aux travaux (rénovation ou transformation), être analysés par un **auditeur agréé par la Wallonie** (<https://energie.wallonie.be>). L'audit logement est payant mais il donne droit à une prime dont le montant dépend des revenus.
2. Les travaux doivent être effectués par un entrepreneur enregistré à la Banque Carrefour des Entreprises (**les travaux effectués soi-même ne donnent plus droit à une prime**). Certains accès au métier sont parfois nécessaires également.
3. Le montant des primes est calculé en fonction de la catégorie des revenus du ménage (du demandeur) et, au niveau des travaux d'économie d'énergie, des **kWh économisés** par amélioration.
4. Certains isolants donnent droit à une majoration de 25% de la prime, pour autant qu'ils soient biosourcés à **hauteur de minimum 70%**.

### ...et des nouvelles conditions d'éligibilité :

5. Les **bâtiments existants de plus de 15 ans** (et non plus seulement les logements de 20 ans) pour autant que, après travaux, le bâtiment soit affecté à un usage résidentiel.
6. Toute **personne physique** (pas les personnes morales), peu importe son niveau de revenu (**plus de plafond supérieur de revenus**).
7. **Un logement, ou un bâtiment, même s'il est divisé en plusieurs logements**, pour autant que, chaque logement, après travaux, réponde aux conditions d'éligibilité.
8. **Les propriétaires-bailleurs**, pour autant qu'ils s'engagent à respecter la grille indicative des loyers. Faites le test : <https://loyerswallonie.be/>

L'ordre des travaux sera organisé dans l'audit par « bouquet ». L'ordre et les recommandations de l'auditeur devront être respectés pour que les primes puissent être libérées. Le bouquet de priorité 1 reprend l'ensemble des travaux obligatoires, typiquement : étanchéité du toit, mэрule, électricité, gaz et/ou stabilité du logement. Les bouquets 2 et suivants, reprendront les travaux à effectuer sur l'enveloppe (de paire avec les travaux induits) qui auront pour effet de diminuer les besoins énergétiques nets du logement \*.

\* Les besoins nets en énergie représentent l'énergie que les systèmes de chauffage doivent fournir à l'ambiance pour compenser les déperditions thermiques en hiver tout en assurant la température intérieure définie (température de consigne).

## RÉNOPACK : DISPENSE DE L'AUDIT PRÉALABLE POUR CERTAINS TRAVAUX

Vous prévoyez des **travaux de toiture (assainissement et/ou isolation) ou d'électricité ?**

→ Financez vos travaux par un Rénopack (prêt 0% proposé par la Wallonie) pour bénéficier des primes tout en étant dispensé de l'audit préalable.

## LE DÉ-CONFINEMENT DES GUICHETS ENERGIE WALLONIE EST LANCÉ !

**Bonne nouvelle ! Le bureau de Libramont à nouveau prêts à vous accueillir. Due à la pandémie liée au Covid-19, les Guichets Energie Wallonie avaient dû fermer leur accès au public.**

D'ordre général, il est demandé aux personnes de privilégier les contacts par téléphone et/ou par mail.

Si une rencontre au bureau s'avère incontournable, celle-ci se prépare :

1. **Prendre un rendez-vous préalablement à votre visite** par téléphone ou par mail;
2. Porter un masque et utiliser le gel hydroalcoolique prévu à cet effet ;
3. S'inscrire dans le registre des entrées et sorties qui se trouve à l'entrée du hall de la Province de Luxembourg (au rez-de-chaussée) ;
4. Les rendez-vous sont limités à ½ heure et à 2 personne/rdv
5. Ciblez les documents qui se réfèrent à votre demande : Certificat PEB, Déclaration PEB simplifiée, demande de primes, réglementation, devis, documentation technique, audit PAE/ Logement, plans, factures d'énergie, ...

**La reprise de nos permanences décentralisées est actuellement en cours d'examen par les différentes Administrations communales.** Une annonce sera faite prochainement sur le site de la commune ainsi que sur <https://energie.wallonie.be>



# Rénopack-Rénoprêt : des prêts à taux 0

## COMMENT FINANCER VOTRE PROJET DE RÉNOVATION ?

Avec les aides-primés, prêts- de la Wallonie c'est possible !

Au-delà des petits gestes et des petits investissements, il est souvent nécessaire de réaliser des travaux d'une certaine ampleur pour améliorer, de manière structurelle, les performances énergétiques de votre logement.

Que vous soyez propriétaire occupant, propriétaire bailleur ou copropriétaire, des solutions existent pour entreprendre, dès maintenant, vos travaux de rénovation !

Changement de châssis, remplacement de chaudière, isolation..... ; c'est par milliers d'euros que se chiffrent alors les devis et il n'est pas toujours aisé pour un ménage de dégager cet argent.

La Wallonie a développé, via la Société Wallonne du Crédit Social (SWCS) et le Fonds du Logement, le **prêt à taux réduit ou au taux zéro** qui est accessible à 80 % des ménages wallons. Ce prêt permet d'investir dans de nombreux travaux d'amélioration de la performance énergétique des logements.

Sous certaines conditions, le prêt peut atteindre jusqu'à **60.000 €**, le remboursement par mensualité est étalé sur une période de maximum **30 ans** (en fonction des revenus du ménage et du projet).

Que vous financiez vous-même vos travaux ou que vous optiez pour un prêt à taux zéro, vous pourrez bénéficier des primes Habitation pour de nombreux travaux. Plus d'information disponible sur **primeshabitation.wallonie.be** ou auprès du **Guichet Energie Wallonie de Libramont** (061/620160)

Pour plus de renseignements en province de Luxembourg, vous pouvez contacter

ATTENTION, EMPRUNTER DE L'ARGENT  
COUTE AUSSI DE L'ARGENT

Province de Luxembourg	Famenne-Energie
Grand rue 1	Rue Saint Laurent 14
6800 Libramont	6900 Marche en Famenne
063/212661	084/244881
ecopack@province.luxembourg.be	info@famenne-energie.be

Crédit Social du Luxembourg	La Terrienne du Luxembourg
Rue Général Molitor 22	Rue Porte Haute 21
6700 Arlon	6900 Marche en Famenne
063/232674	084/322102
v.pypaert@creditsocial-lux.be	Terlux1307@gmail.com



## Ma commune mes achats

### VOS COMMERÇANTS ET INDÉPENDANTS ONT BESOIN DE VOUS POUR RELANCER LEURS ACTIVITÉS!

Si cette crise est terrible pour le secteur économique, elle nous amène à réfléchir à nos modes de consommation. C'est plus que jamais le moment de soutenir l'économie locale, en faisant appel aux indépendants de votre commune, en poussant les portes de vos commerces de proximité, en rencontrant vos petits producteurs...

### CONSEILS ET CONSIGNES POUR LA RÉOUVERTURE

Des guides contenant les directives à suivre selon les secteurs pour une reprise sûre des activités ont été publiés.

Consultez l'ensemble de ces guides, dont le plan Phoenix spécifique aux commerces, et retrouvez différents supports de communication sur notre site : <https://www.adl-hlr.be/covid-19-reprise-et-securite/>

### L'ANNUAIRE ÉCONOMIQUE EST LANCÉ !

Retrouvez les commerces, indépendants et professions libérales près de chez vous sur le site de l'ADL et de votre commune.



Vous avez une activité économique ou exercez une profession libérale sur la commune de Houffalize ou La Roche, mais vous ne faites pas partie de ce répertoire? Prenez contact avec nous à l'adresse [info@adl-hlr.be](mailto:info@adl-hlr.be)

### CHOUETTE IDÉE CADEAU POUR CÉLÉBRER LA CONSOMMATION LOCALE !



Besoin d'une idée cadeau qui fera plaisir à tous :

### OFFREZ DES CHEQUES COMMERCES !



Ces bons d'une valeur de 5 et 15 € sont utilisables pour tous vos achats locaux. Ils sont les bienvenus dans près de 70 commerces, Horeca et producteurs adhérents des communes de Houffalize et La Roche-en-Ardenne. Retrouvez-les sur notre site [www.adl-hlr.be/cheques-commerces/](http://www.adl-hlr.be/cheques-commerces/)

N'hésitez pas à vous en procurer. Il y en a pour tous les goûts !

#### OÙ EN TROUVER ?

- A la Maison du Tourisme : Place du marché n° 15, 6980 la Roche-en-Ardenne
- Au Syndicat d'Initiatives : Place de Janvier 45 n°2, 6660 Houffalize
- Au bureau de l'ADL : Rue de Schaerbeek n°1, 6660 Houffalize

#### IMPORTANT

#### Prolongation de la date limite de vos Chèques Commerces.

La date limite des chèques commerces valables jusque mars/avril/mai 2020 est prolongée de 6 mois.





## PRIME À L'INSTALLATION DANS UNE CELLULE COMMERCIALE VIDE : MODIFICATION DES MODALITÉS DE VERSEMENT

La commune de Houffalize, en collaboration avec l'ADL, a mis sur pied un règlement d'octroi de prime pour de l'installation d'une activité économique dans une cellule commerciale vide. Cette prime est habituellement versée en 3 tranches étalée sur 3 ans. Dans le cadre de leurs mesures de soutien liées à la crise actuelle, les autorités communales ont décidé de liquider la prime en une seule et unique tranche.

La demande de prime se fait via l'ADL. N'hésitez pas à nous contacter pour en savoir plus (061/28.00.69 ou info@adl-hlr.be)!

## AIDE AU REDÉPLOIEMENT DE VOTRE ACTIVITÉ : PENSEZ AUX « CHÈQUES ENTREPRISES »

Cette période difficile peut être un moment opportun pour revoir son business model, développer de l'e-marketing, revoir ses méthodes d'organisation, intégrer des principes environnementaux, etc.

Les chèques-entreprises représentent une intervention de 50 à 80% de la Région Wallonne (htva) afin de vous aider !

Toutes les infos sur [www.chèques-entreprises.be](http://www.chèques-entreprises.be)



Chèques-  
entreprises

## UN SERVICE À L'HONNEUR CPAS HOUFFALIZE

### HANDICONTACT

Sa mission est d'informer, de conseiller, d'orienter et d'accompagner dans leurs démarches toutes les personnes en situation de handicap et leur entourage vers le/ les service(s) aptes à répondre à leurs besoins.

Si vous vous sentez concerné(e), ou si vous vivez aux côtés d'une personne ou d'un enfant porteur de handicap, votre Handi-contact peut introduire une demande de **reconnaissance d'handicap, d'allocation pour personne handicapée** et vous aider dans vos démarches administratives.

### PENSION

Quand puis-je partir à la pension ? Quel sera le montant de ma pension ? Dois-je racheter mes années d'études ? Puis-je recevoir ma pension à l'étranger ?

Demande d'attestations, date de paiement...

### FONDS MAZOUT- GAZ - PETROLE

Le Fonds Social Mazout est actif toute l'année. Vous pouvez en bénéficier si vous appartenez à une des trois catégories suivantes :

- 1) Les personnes bénéficiant d'un statut BIM/OMNIO.
- 2) Les personnes à bas revenus dont le total des revenus bruts imposables de votre ménage est inférieur ou égal à 19.566,25€ majoré de 3.622,24€ par personne à charge.
- 3) Les personnes surendettées bénéficiant d'une médiation de dettes ou d'un règlement collectif de dettes.

L'allocation est de 0,14 cents par litre. Dans tous les cas, **cette allocation est limitée à 1.500 litres par an et par ménage.**



**Vous devez introduire votre demande auprès du C.P.A.S. dans les 60 jours qui suivent la livraison.**



### SAMARITEL



Samaritel est le centre d'appels offrant un service de **télévigilance** 24h/24 durant toute l'année à toute personne isolée, âgée, handicapée ou en convalescence souhaitant vivre chez elle en toute indépendance.

### PRODEO

L'avocat pro deo, vous connaissez ? C'est l'avocat qui vous est attribué gratuitement ou presque pour régler votre affaire devant la justice ou pour tenter une médiation avec votre adversaire.

*Concerné par l'une des situations ci-dessus ?*

**N'hésitez pas à demander de l'aide à l'agent traitant responsable :**

Laurence CARA

061/ 28 00 68 - [laurence.cara@houffalize.be](mailto:laurence.cara@houffalize.be)

Permanences : Lundi – Mardi – Jeudi de 9h00 à 11h30

# LE COIN LECTURE



Horaires : Lundi 17h à 18h30, mardi de 15h30 à 17h,  
samedi de 10h à 12h  
3/B rue de Schaerbeek, 6660 Houffalize  
Tél 061/28.98.55 www.houffaltheque.be

## Lu pour vous

A l'heure où ces lignes sont écrites, les librairies ne sont pas encore ouvertes. Je n'ai donc pas de nouveautés à vous proposer mais il y en aura au moment de la parution de ce bulletin, c'est promis. Les textes écrits par les grands auteurs classiques ont été (ou pourront être) rassemblés sur une liseuse. Profitez-en quand vous voulez.

La bibliothèque est ouverte aux heures habituelles : Lundi de 17h00 à 18h30, mardi de 15h30 à 17h00, samedi de 10h00 à 12h00. Le port du masque sera obligatoire ainsi que la désinfection des mains à l'entrée jusqu'à nouvelles instructions.

A titre d'essai, j'ai initié un groupe sur Facebook « Bibliothèque publique Houffalize » destiné à tou(te)s les passionné(e)s de lecture et pas seulement aux habitués de la bibliothèque.

Pourquoi ne pas y publier votre appréciation sur tel livre, une suggestion de lecture, une demande de prêt, un avis qui pourrait être bénéfique à la communauté ? Ça pourrait être très intéressant et nous changer du prétendu isolement des lecteurs et des lectrices. Rejoignez le groupe !

Jean Lambin, bibliothécaire

## COMMUNICATION

### Gasoil de chauffage

*Avis aux associations établies sur le territoire communal de Houffalize :*

Afin de préparer le prochain marché public de fourniture de gasoil de chauffage, le Collège communal propose à chaque association établie sur le territoire communal - gestionnaire d'infrastructure - qui souhaiterait bénéficier de la remise de prix accordée par notre fournisseur en 2021, de se manifester via le talon réponse ci-dessous.

La marque d'intérêt n'imposera aucune obligation de commander. Par contre, **les associations qui ne se manifesteront pas**

**dans le délai imparti ne pourront plus adhérer au marché par la suite.**

Les bénéficiaires éventuels devront faire l'objet d'une approbation par le Conseil communal.

Le talon réponse est attendu **pour le 31 juillet 2020 au plus tard** par mail : [christel.bertrand@houffalize.be](mailto:christel.bertrand@houffalize.be) ou par courrier : Administration Communale de Houffalize A l'attention de Madame Christel BERTRAND Rue de Schaerbeek 1 6660 HOUFFALIZE

..... (Nom de l'association)

Représenté par Madame/Monsieur ..... marque un intérêt de pouvoir bénéficier du marché « Fourniture de gasoil de chauffage en 2021 ».

Estimation de la quantité maximale de litres de gasoil à commander en 2021 : .....

pour l'infrastructure située à .....

Personne de contact : .....

Adresse .....

Mail .....

Téléphone .....

# Conseil communal consultatif des aînés

## COMMUNIQUÉ DU CONSEIL COMMUNAL CONSULTATIF DES AÎNÉS DE HOUFFALIZE

Chers seniors de la commune d'Houffalize (et les plus jeunes aussi !)  
Ces quelques mots pour prendre de vos nouvelles et surtout pour vous encourager, en ces temps difficiles, à tenir bon et prendre soin de vous. Comme disait un de nos aînés, qui avait connu la guerre "on en a vu d'autres". Certes, mais aujourd'hui, l'ennemi est invisible et sournois et s'attaque à n'importe qui. Respectez bien les consignes gouvernementales, qui sont d'abord et avant tout celles de nos scientifiques.

Dans cette épreuve, nous avons la chance de vivre dans un pays bien équipé en réseau de santé et sécurité sociale. Bien sûr, il y aura des choses à améliorer après, mais ce sera pour plus tard.

Dans ces moments difficiles, une pensée d'abord pour toutes les personnes hospitalisées, toutes privées de visites de leurs proches et celles résidant en maison de repos.

Message pour les plus jeunes : pour vos grands-parents et parents des maisons de repos, savez-vous qu'une lettre ou carte postale (ça existe toujours !) leur fera un énorme plaisir ! Tous ne sont pas équipés de skype !

Une pensée aussi pour ceux qui ont perdu un être cher sans avoir eu l'occasion de lui dire au revoir.

Une pensée aussi et un grand merci pour toutes celles et ceux qui travaillent dans tous les secteurs : médical, magasins d'alimentation, facteurs, policiers, pompiers, ambulanciers et encore bien d'autres.

Si les mesures sanitaires le permettent, le Conseil Communal Consultatif des Aînés reprendra ses activités à la fin du mois de mai. Il œuvre actuellement à l'élaboration d'un guide destiné aux seniors de notre Commune et qui leur sera distribué dans les prochaines semaines.

PS : Monsieur le Président souhaite rappeler aux habitants de la Commune qu'ils peuvent obtenir un masque en introduisant une demande auprès de :

Madame Vinciane HAZEE – Tél. : 061/28.00.64 – mail : vinciane.hazee@houffalize.be

Encore une fois, prenez bien soin de vous, de vos proches et des autres.

Francis Léonard  
Président du CCCA d'Houffalize

# Conseil consultatif communal des jeunes

**CONSEIL CONSULTATIF COMMUNAL DES JEUNES**  
à Houffalize  
*Késako ?*

Le CCCJ aura pour mission première de fournir aux autorités communales des recommandations et un avis sur des questions d'intérêt communal. Il aura pour mandat de faire connaître, comprendre et prendre en compte les préoccupations, aspirations et droits des jeunes résidant sur le territoire de la commune en vue d'améliorer leur qualité de vie et d'assurer une meilleure harmonie sociale.

**MENER DES PROJETS NE TE FAIT PAS PEUR ?**

**TU ES PRÊT.E À TE LIBÉRER MINIMUM 4 FOIS PAR AN ?**

**TU ES ÂGÉ.E ENTRE 15 ET 24 ANS ?**

**TU AS ENVIE DE T'INVESTIR DANS TA COMMUNE ?**

**TU AS ENVIE DE RENCONTRER D'AUTRES JEUNES?**

Tu es domicilié.e à Houffalize et tu as envie de t'investir dans ta propre commune en proposant des idées, des projets à mettre en place.  
Alors, le CCCJ est donc fait pour toi !

**CONVAINCU.E ?**

Si tu souhaites t'inscrire, c'est très simple, tu peux le faire soit via le bulletin d'inscription accompagné du formulaire « RGPD » complété (et contresigné par un représentant légal si mineur) qui se trouvera dans le bulletin Communal de juin 2020 ou bien par e-mail à Manuela DI PINTO manuela.dipinto@houffalize.be avant le 31/08/2020.

**MENER DES PROJETS NE TE FAIT PAS PEUR ?**

**TU ES PRÊT.E À TE LIBÉRER MINIMUM 4 FOIS PAR AN ?**

## 9<sup>e</sup> FESTIVAL DE LA MARIONNETTE

**11 – 12 – 13 SEPTEMBRE 2020** (si nouvelles restrictions fédérales > report les 26-27-28 mars 2021)  
15 compagnies internationales



Spectacles en rue, en salle (Centre sportif, Houtopia, Vayamundo) et sous chapiteaux  
Expositions, parade, ateliers créatifs, manège-théâtre et animations.

*Pour cette nouvelle édition, qui marquera le retour des artistes après une longue période d'absence sur les scènes, le Festival va s'implanter sur la place de l'église dans une version certes réaménagée mais résolument festive et familiale.*

*A la manière d'un festival de rue, adaptée en extérieur et sous chapiteaux, artistes en déambulation et grands spectacles internationaux viendront réjouir toute la famille, enfants, bébés, écoles, mais aussi adultes.*

*Spectacles, manège, musique, expositions, ateliers créatifs ou parade festive seront ouverts à tous (pas de prix d'entrée cette fois > contribution libre « au chapeau » à la fin des spectacles)*

*Nous dévoilons ici quelques rendez-vous prévus pour ce weekend événement (sous réserve d'un programme définitif annoncé cet été) : « Le Musée des monstres sacrés du rock », « Ma tache », « On met les voiles ! », « Little boy, the king of harmonica », « Millefeuilles », « Bilboké », « Quand vient l'orage », « D'étranges amis », « Baby Macbeth », « Au bois dormant », « Madame part », « Le cyclo-théâtre : Faux semblants », ...*



## RESULTATS DU CONCOURS PHOTOS

### HOUFFALIZE, BELLE & NATURELLE (7<sup>e</sup> ÉDITION)

(200 photos - 47 participants)

#### CATÉGORIE NATURE (paysage - faune - flore)

1<sup>er</sup> PRIX : Maryvonne CORNET (150 €) - « Quel lâcheur, ce tuteur ! » (Nadrin)

2<sup>e</sup> PRIX : Vinciane FOGUENNE (100 €) - « Ainsi fond fond fond... » (Fontenaille)

3<sup>e</sup> PRIX : Xavier DESSE (75 €) - « Le reflet de la liberté, l'Ardenne de mon cœur » (entre Wibrin et Les Tailles)

4<sup>e</sup> PRIX : Romane DUBUS (50 €) - « Entre chien et loup » (Buret)

5<sup>e</sup> PRIX : Sylvie LA SPINA (25 €) - « Envol pastel » (Les Tailles)



#### CATÉGORIE PATRIMOINE (villages - folklore - scènes de vie - paysage)

1<sup>er</sup> PRIX : Sébastien PASSELECQ (150 €) - « Fidèle surveillant » (Vellereux)

2<sup>e</sup> PRIX : France PIERRET (100 €) - (Boeur)

3<sup>e</sup> PRIX : Maryvonne CORNET (75 €) - « On n'oublie pas » (Ollomont)

4<sup>e</sup> PRIX : David KINTZIGER (50 €) - « Si l'homme était un fleuve, la femme en serait le pont » (Houffalize)

5<sup>e</sup> PRIX : Coline DUBUS (25 €) - « Point culminant » (Buret)



(c) Sébastien PASSELECO

## EXPOSITIONS

UNIQUEMENT SOUS RESERVE D'AUTORISATION GOUVERNEMENTALE

Conditions/ dates d'ouverture de la Bibliothèque et de la Galerie « Alta Falesia »

(favoriser la réservation des livres, masque obligatoire, distanciation 1,50m, visite limitée à 15 minutes)

> contact : Jean Lambin : 061 28 98 55 – www.houffatheque.be – jean.lambin@hotmail.com

## HOUFFALIZE, BELLE & NATURELLE

Exposition de photographies

### DU 8 JUIN AU 19 SEPTEMBRE 2020

Pour la 7e fois, la Commune de Houffalize a proposé un concours de photographies ouvert à tous. A découvrir dans cette exposition : l'ensemble des 200 photographies qui ont été proposées au jury : paysages de nature, souvenirs de fêtes commémoratives, petit patrimoine de nos villages, photos animalières, ... Autant d'instantanés de Houffalize et la région sous l'objectif de photographes amateurs et passionnés ! Dix lauréats ont été sélectionnés cette année. Venez découvrir leurs clichés et savourez les qualités originales, artistiques et thématiques des 47 exposants !

Bibliothèque publique de Houffalize – Galerie Alta Falesia, 3, rue de Schaerbeek

Heures d'ouverture (sous réserves) : lundi 17h > 18h30 – mardi 15h30 > 17h - samedi 10h > 12h - Entrée libre



(c) Xavier DESSE

## JEAN POCHET, peintures et aquarelles

Exposition / vente / rétrospective

### DU 26 SEPTEMBRE AU 28 NOVEMBRE 2020

Vernissage + drink : samedi 26 septembre de 10h à 12h à la Bibliothèque de Houffalize

Invitation cordiale à tous – verre de l'amitié – entrée libre

Fondateur du cercle culturel en 1980, puis de la Galerie « Alta falesia », Jean Pochet en sera le président jusqu'en 2005. Initiateur de « Achouffe, village des artistes », créateur du module « Le Grenier du peintre » à Houtopia, Jean Pochet met en place une multitude de projets artistiques à Houffalize pendant plus de 25 ans.

Mais Jean Pochet est aussi un peintre de talent : « Je pense qu'il comprend merveilleusement le côté magique de la nature. Le grandiose. L'imaginaire du peintre s'est empli du charme pénétrant des paysages de la région de Houffalize. Voilà pourquoi nous retrouvons dans son œuvre les qualités picturales de l'atmosphère, de la lumière et de la couleur. » (Pierre Chariot) Infos pratiques / Vente / Catalogue de l'exposition : [www.jeanpochet.com](http://www.jeanpochet.com)

Bibliothèque publique de Houffalize – Galerie Alta Falesia, 3, rue de Schaerbeek

Heures d'ouverture : lundi 17h > 18h30 – mardi 15h30 > 17h - samedi 10h > 12h - Entrée libre



## Je suis... KINA

Arts plastiques, peintures, papier mâché

### DU 12 DECEMBRE 2020 AU 13 FEVRIER 2021

Vernissage : Rencontre avec l'artiste + drink : samedi 12 décembre de 10h à 12h à la Bibliothèque de Houffalize



Kina est une artiste liégeoise qui a fait ses humanités artistiques à Saint Luc puis s'est dirigée vers des études d'éducateur spécialisé. Elle travaille depuis 27 ans en psychiatrie. Touchée par le regard des singes, sensibilisée par leur condition actuelle, « Je suis » est le thème de sa nouvelle série de peintures. « Je suis une amoureuse des singes... Je suis en voie de disparition... Je suis en recherche d'un nouveau foyer ... »

Bibliothèque publique de Houffalize – Galerie Alta Falesia, 3, rue de Schaerbeek  
Heures d'ouverture : lundi 17h > 18h30 – mardi 15h30 > 17h – samedi 10h > 12h - Entrée libre

## CINE-CLUB

### EGON SCHIELE

**MARDI 27 OCTOBRE 2020 9H15**

Biopic de Dieter Berner (Autriche 2017), avec Noah Saavedra, Maresi Riegner, Valerie Pachner (1h50)

Au début du XXe siècle, Egon Schiele est l'un des artistes les plus provocateurs de Vienne. Ses peintures radicales scandalisent la société viennoise tandis que les artistes audacieux comme Gustav Klimt les considèrent exceptionnelles. Egon Schiele, artiste prêt à dépasser sa propre douleur et à sacrifier l'amour et la vie pour son art guidé depuis toujours par son amour des femmes...

Houtopia, salle de cinéma, 17, place de l'église  
A partir de 12 ans  
ENTREE LIBRE



### LA FERME D'EMILIE

**VENDREDI 13 NOVEMBRE 2020 20H**

Film documentaire de Nathalie LAY (2019) (26 minutes)  
Projection suivie d'un échange : « L'abattage de proximité : quelles perspectives en Wallonie ? » et d'une dégustation de produits locaux.

Sur les traces de leur père, Emilie et son frère Brian donnent tout pour produire la meilleure viande possible dans le respect du bien-être de leurs animaux et avec les ressources des terres de leur ferme... Jusqu'à ce projet du tout premier camion-abattoir mobile pour reprendre la main sur l'abattage et ancrer

ainsi leurs valeurs dans le premier label éthique du bien-être animal en élevage...

Programmation complète « Festival A travers champs » : [www.festival-atraverschamps.be](http://www.festival-atraverschamps.be)  
PAF : 5€ - infos / réservations : ADL : 061/28.00.69 - 0497/52.00.69  
Houtopia, salle de cinéma, 17, place de l'église



## AGENDA

- Achouffe, village des artistes : (édition 2020 annulée) > 18e édition reportée le dimanche 6 juin 2021
- Festival de théâtre de rue « Bitume » : (édition 2020 annulée) > rendez-vous en juillet 2021 à Hives (La Roche-en-Ardenne)
- Exposition arts plastiques des Z'Ateliers « Murmures » : report en fin d'année (dates et lieu à préciser)
- Place aux enfants : samedi 17 octobre 2020 (programme à préciser) : une journée gratuite d'aventures pour les 8 – 12 ans !



## ATELIERS CREATIFS

### STAGES D'ÉTÉ

UNIQUEMENT SOUS  
RESERVE D'AUTORISATION  
GOUVERNEMENTALE

Programme complet des stages créatifs des Z'Ateliers pour bébés, pour enfants dès 5 ans, pour jeunes et adultes disponible à partir du 8 juin sur le site communal ([www.houffalize.be](http://www.houffalize.be)) + [www.facebook.com/leszateliershouffalize](https://www.facebook.com/leszateliershouffalize)



## BRICOLO RIGOLO

Malgré le confinement, les Z'Ateliers ont continué de mettre des couleurs à la vie !

Depuis le mois de mars, une quinzaine de tutoriels vidéos ont déjà été diffusés sur la page Facebook des Z'Ateliers pour les enfants de 4 à 13 ans et leurs parents. Sans matériel compliqué, avec des techniques simples et adaptées à tous, les thèmes proposés sont adaptables à chaque âge, à chaque niveau. Une belle activité créative à recommander, seul, en groupe ou en famille !

En réalisant ces «Bricolos rigolos», Stéphane Deprée reprend la recette qui fait le succès des Z'Ateliers : faire découvrir à tous, de façon amusante et ludique, des artistes et des courants artistiques : Van Gogh, Warhol, Hundertwasser, Magritte, Modigliani, Gauguin, Matisse, ... Une porte ouverte sur l'histoire de l'art et les secrets des grands maîtres, à la portée des enfants.



Avec près de 9000 vues, des dizaines de témoignages encourageants de parents et d'enseignants et plusieurs centaines de dessins envoyés, l'art et la culture ont ainsi continué de jouer un rôle certain dans la période particulière que nous traversons... Avec l'objectif de donner envie de créer pour s'évader !

## L'EQUIPE DES Z'ATELIERS

En 2021, les Z'Ateliers fêteront leurs 20 ans à Houffalize. Depuis sa création, des centaines, sans doute des milliers d'élèves de tout âge ont participé aux nombreux ateliers, animations scolaires et stages créatifs.

La raison de ce succès est multiple : des activités attrayantes, une ambiance familiale, un lieu pour se rencontrer, pour s'exprimer, un accès à l'art pour tous, ... Mais également une équipe d'animateurs motivés.

Cette année scolaire a été particulière, en se clôturant de façon inopinée. Les dernières séances annulées n'ont pas permis la finalisation des projets en cours. Pas de moment festif non plus

pour se dire « au revoir ».

Voilà pourquoi il est important de prendre un moment pour partager nos remerciements...

Merci aux 250 élèves, enfants, bébés, adolescents et adultes qui étaient inscrits à nos activités cette saison-ci.

Merci à Sarah et Stéphane, les animateurs du service culturel de la Commune pour leur travail toute l'année.

Merci aux dynamiques animateurs extérieurs qui complètent régulièrement l'équipe : le fidèle David K., David C. et Loïc (CEC Atelier Graffiti de Liège), Marie, Clarisse et Sarah (l'@rchipel / Point Jeunes), Pauline, Julie, Marylène, Cindy et Delphine (Houtopia), Alexandre, Delphine, Jennifer, Sylvie, Romain et Sébastien notamment (Miroir vagabond), Hélène (Théâtre du Sursaut) et tous les stagiaires de cette année (Alinoë, Mathilde, Maëlys, Marie, Romane, Aline, Elona, Darya, Axel et Anaël). Merci également à l'équipe du CPAS pour les projets communs fédérateurs et l'accès aux tickets « Article 27 ».

Merci enfin à nos animateurs bénévoles qui ont assuré, consciencieusement et joyeusement, leurs ateliers :

- Merci à Anne-Marie. Pour la 9e année consécutive, elle assure l'atelier mode lancé au départ par Jean-Marc. Depuis toute petite, elle manipule avec dextérité sa machine à coudre et partage sans compter avec ses élèves tous ses secrets de couturière.
- Merci à Jean-Marie. Depuis quelques années, le travail de "Vidjanma's photos" a été récompensé par plusieurs prix au concours « Houffalize, belle & naturelle ». Aujourd'hui, son atelier fédère autour de lui de nombreux passionnés de photographie.
- Merci à Bénédicte. Avec sa comparse Vinciane, elle est parvenue à former une troupe de comédiens adolescents par l'expression théâtrale. Clown thérapeute de formation, elle a conquis avec brio sa jeune équipe, le temps d'une saison pleine d'émotions.

Il était nécessaire de mettre en lumière ces animateurs qui donnent sans compter, pour le bonheur de transmettre une passion, pour l'importance de vivre ces moments avec d'autres et échanger les savoirs. Nécessaire aussi de rappeler qu'en tant que bénévoles, ils se mettent au service de la population sans rémunération aucune. Juste pour le plaisir gratuit. Ils savent combien cela semble fragile, mais reste essentiel pour un monde plus ouvert.

A ce titre, la Commune de Houffalize leur remet un sincère et indispensable « merci ».



**20e SAISON – ANNEE SCOLAIRE 2020-2021** : reprise des Z'Ateliers le 14 septembre 2020

Horaires disponibles à partir du 30 juin sur le site communal ([www.houffalize.be](http://www.houffalize.be)) + [www.facebook.com/leszateliershouffalize](http://www.facebook.com/leszateliershouffalize)  
Infos / inscriptions : [stephane.depre@houffalize.be](mailto:stephane.depre@houffalize.be) – 0498/ 91 69 20 - [sarah.brison@houffalize.be](mailto:sarah.brison@houffalize.be) – 0491/ 16 80 38

## Ici commence la mer

Notre commune s'est engagée dans le projet :  
« Ici commence la mer. Ne jetez rien ! »

**1100 plaques émaillées** seront placées aux abords des avaloirs partout en Wallonie dont 150 rien que pour le bassin de l'Ourthe

Une campagne de la SPGE et des Contrats de rivière de Wallonie en collaboration avec les Organismes d'Assainissement Agréés (OAA) et les communes partenaires des Contrats de rivière.



### Pourquoi et comment améliorer la qualité de l'eau de nos rivières ?

Certains ont tendance à jeter tout et n'importe quoi dans les évier, les toilettes, par terre, par la fenêtre de leur voiture ou directement dans les avaloirs.

Mégots de cigarette, déchets divers, huile de friture ou de moteurs, restes de nourriture, cotons et lingettes, sirops et médicaments, ou encore résidus de peintures ou de produits toxiques, tous ces produits aboutissent à la station d'épuration perturbant leur bon fonctionnement. Quand ils ne se retrouvent pas directement dans les rivières et donc, inévitablement dans la mer et les océans ...

### Ici commence la mer ! Agissons pour que l'eau vive !

Les *eaux usées domestiques* restent un des enjeux majeurs de la qualité de l'eau de nos rivières. Et chacun a un rôle à jouer.

La Wallonie et ses partenaires investissent l'argent public pour mettre en place des réseaux d'égouttage et des stations d'épurations performantes. Mais leur fonctionnement ne peut être garanti s'ils sont perturbés par de nombreux déchets et toutes les substances nocives.

Il est donc important que le citoyen aussi agisse : utilisation de produits d'entretien plus respectueux de l'environnement, réduction de la consommation d'eau, gestion des déchets.

Il s'agit de lutter contre l'incivisme tout au long du trajet parcouru par les eaux usées domestiques, pour éviter que des pollutions ne se retrouvent dans les cours d'eau, puis la mer, et n'aillent alimenter le « continent de plastique ».



### Une seule solution : NE JETEZ RIEN !

Les bonnes habitudes ont besoin d'être rappelées pour s'installer. Aussi, la SPGE et les Contrats de rivière de Wallonie ont décidé de diffuser largement ce message : « **Ici commence la mer. Ne jetez rien !** ».

Près de **1100 plaques circulaires en lave émaillée** seront placées sur la voie publique, aux abords des avaloirs (qu'ils soient ou non reliés à une station d'épuration). Dans un premier temps, 5 plaques seront installées dans toutes les partenaires communes du CRO dont la nôtre.



### Et après ?

Cette campagne n'est que la première vague ! L'objectif est de multiplier la pose des plaques émaillées et de proposer un marquage au sol à l'aide de pochoirs afin de diffuser le même message le plus largement possible. Des animations scolaires et un kit pédagogique ont été développés afin de sensibiliser les plus jeunes

Contrat de rivière Ourthe Asbl  
086/21.08.44  
Courriel : cr.ourthe@skynet.be

### Où mais comment faire ? Où trouver l'information ?

Vous pouvez consulter le site web de **votre contrat de rivière**. voir carte.

Deux **outils de communication à destination du grand public** sont dès à présent disponibles :

- une brochure intitulée « **Le Petit livre des toilettes** » qui explique de façon pédagogique que les toilettes ne sont pas des poubelles ; <http://www.spge.be/fr/le-petit-livre-des-toilettes.html?IDC=25&IDD=2010>
- **7 capsules vidéo sur le thème « Les égouts ne sont pas des poubelles ! »**. 7 thèmes-clés, pour expliquer avec humour les bons réflexes à adopter dans la vie quotidienne. Disponibles sur la chaîne Youtube de la SPGE : <https://www.youtube.com/channel/UC-FEUII6WHu-PsZDT3Dbqkug>







## PANDEMIE

### Et le tourisme... ?

S'il y a un secteur économique impacté gravement par la pandémie « COVID 19 », c'est bien le tourisme, et en particulier, le secteur Horeca (hôtels, restaurants, cafés).

On ne sait pas encore dire quand la réouverture pourra se faire, ni dans quelles conditions, mais ce qui est certain c'est qu'il va falloir relancer la dynamique touristique.

Le Syndicat d'Initiative de Houffalize en collaboration avec la Maison du Tourisme et le CGT, avec le soutien de l'Administration communale élabore la meilleure stratégie possible pour la promotion de notre commune dès la reprise des activités touristiques.

Nous pensons qu'une publicité bien orientée faisant la promotion du tourisme d'1 jour et aussi des séjours dits courts pourrait être diffusée via les canaux incontournables du web et aussi par voie de presse.

Des actions de promotion seront organisées et contact sera pris en temps utile avec le secteur Horeca de manière à optimiser au mieux les actions entreprises.

Les grandes manifestations de l'été seront malheureusement absentes dans les mois prochains, aussi, le Syndicat d'Initiative, dès que cela sera rendu possible, engagera des groupes itinérants afin d'animer notre localité, toutes les possibilités d'animation seront envisagées, dans la mesure des moyens disponibles.

Toutes les suggestions seront les bienvenues pour relancer le tourisme qui fait de Houffalize une ville animée où il fait bon vivre.

En attendant de reprendre une vie « normale », nous vous prions de croire, en nos sentiments dévoués.

Les membres du Royal Syndicat d'Initiative de Houffalize.

# SANTÉ

## DON DE SANG : année 2020

Les dates des prises de sang se dérouleront (sauf modification):

- **le jeudi 02 juillet 2020 de 15 h00 à 18h30**
- **le jeudi 01 octobre 2020 de 15 h00 à 18h30**

Lieu de prélèvement :

Ecole de la Communauté française :

Rue du Stoqueux - Bloc G

6660 Houffalize

Pour tout renseignement concernant le don de sang, vous pouvez contacter le service du sang – Nationale 4 au n° de téléphone : 081/564 152



## Médecins généralistes

DETERMÉ Olivier	Cour de l'Abbaye, 1 à 6660 HOUFFALIZE	061/28 83 41
HORMAN Stéphane JACQUEMIN Cécile (assistantat)	Rue Sainte-Anne, 89 à 6660 HOUFFALIZE	061/28 97 28
JACQUES Christian	Rue de la Villa Romaine, 32 à 6660 NADRIN	084/44 43 65

## Gardes médicales

### NUMÉRO UNIQUE 1733

Un rendez-vous vous sera donné

### La semaine dès 18h, du lundi au jeudi

Vous serez transféré vers le poste médical de garde le plus proche.

### Les week-ends du vendredi 19h au lundi 8h et jours fériés

Les gardes sont assurées par les médecins généralistes de la région au POSTE MEDICAL DE GARDE de Bastogne.

PMG de Bastogne, chaussée d'Houffalize, 1 bis à 6600 BASTOGNE

A côté de l'hôpital

Une visite du médecin de garde à votre domicile restera possible selon la situation ou le transport par un chauffeur vous mènera au poste de garde et vous ramènera chez vous en passant par la pharmacie de garde.

Les pharmacies de garde vous seront renseignées au poste médical de garde.

**N'oubliez pas de vous munir de votre carte d'identité et de 2 vignettes de mutuelle.**



# ENSEIGNEMENT - ENFANCE - JEUNESSE

## École communale "Les Lys" Houffalize

Le Covid19 ayant chamboulé et bouleversé notre quotidien, les petits curieux de l'école communale de Houffalize n'auront pas eu l'occasion de rédiger leur Journal de fin d'année.

C'est pour cela que nous mettons dans celui-ci quelques articles relatant des activités et sorties antérieures à cette pandémie. Bonne lecture, et continuez à prendre soin de vous.

*Les enfants et enseignants.*

### « AMANDA ET STÉFANO »

Ce 10 mars, les enfants de l'école communale (classes maternelles et P1/P2) ont assisté à un chouette spectacle proposé par le Théâtre du Sursaut.

Une histoire simple et tellement proche de la vie quotidienne de nos bambins, chacun a pu se reconnaître à travers les gestes et les expressions tellement « vraies » de nos deux comédiens, nous institutrices avons pu ressentir l'honnêteté et le réalisme des situations dans un décor sobre et efficace.

Un défi difficile mais parfaitement réussi !

Bravo à vous deux !

Merci Mme Hélène Pirenne d'avoir pensé aux plus petits !!! Nous, enseignantes, puéricultrices et parents avons tellement de mal à trouver de beaux spectacles adaptés à leur jeune âge.

Mais cette fois la plaisir et l'émotion étaient au rendez-vous !

*Les enfants des classes maternelles et 1ère et 2ème primaires*



### QU'EST-CE QU'UN KAMISHIBAI ?

Le kamishibai est un genre narratif japonais, sorte de théâtre ambulante où des artistes racontent des histoires en faisant défiler des illustrations devant les spectateurs



Ce vendredi 31 janvier 2020, Nathalie Quintart nous rend visite pour partager quelques belles histoires au travers de son Kamishibai. Quelle manière bien amusante que de raconter des histoires à travers de petits théâtres en bois, pour les rendre encore plus ludiques et vivantes !

C'est ainsi, au milieu de tous ses objets magiques : accordéon, théière, peluches, que Nathalie nous raconte sa belle histoire de "Le grand voyage de Bébé Léon"

Les enfants sont littéralement envoûtés par sa voix, suivent ses gestes précis et oublient la réalité qui les entoure...



### LE SECRET DU JARDIN DE CLÉMENT.

Animation proposée par « Planète Mômes. »

« Clément est un jardinier, fier de son potager. Dans son jardin, se trouve l'épouvantail qui fête le printemps.

Mais, venu du jardin voisin, un ballon fait tomber l'épouvantail ! Pour le réparer, il faut trouver une fleur, un fruit, un légume et une graine, venus de chacune des quatre saisons. »

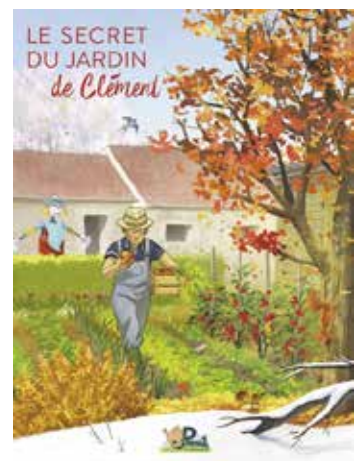
Ce matin les enfants des classes maternelles, de 1ère et 2ème primaires ont pu assister à ce spectacle interactif.

Plusieurs objectifs pédagogiques sont reliés à cette représentation tels que :

- Le travail du jardinier : préparer la terre, semer et récolter
- Le jardin au fil des saisons ; le passage d'une saison à l'autre
- Les légumes et les fruits du jardin
- Le hérisson se nourrit, se reproduit et traverse l'hiver, en état d'hibernation
- La mésange, le ver de terre, la coccinelle et les autres copains du jardin

A l'heure de la valorisation du « consommer local », de la protection de notre environnement, les enfants ont pu profiter d'une information ludique et interactive à propos du jardin au fil des saisons, de l'utilité des insectes et des petits animaux qui s'y promènent, etc..

Chant, danse pour un chouette moment tous ensemble !



## L'ÉCOLE "LES LYS" HOUFFALIZE EN CLASSE DE DÉPAYSEMENT DU 9 AU 13 MARS

A St-Pair-sur-Mer en Normandie pour les classes de 5ème et 6ème primaire

Cette semaine fut riche en surprises et en excursions. Nous avons pu jouer les explorateurs en visitant la ville de Granville avec son port de pêcheurs, les Iles Chausey et pour terminer, le Mont-Saint-Michel. La plage fut notre lieu de récréation. Les sensations fortes sont venues accompagner notre découverte du char à voile avec rires et vitesse. Pour se remettre de nos émotions, nos animateurs nous ont appris la pêche à pieds et les différents animaux qui peuplent ses rivages.

Pour finir, nos institutrices nous avaient réservé des soirées folles en nous organisant une soirée casino, contée, quizz et pour clôturer, elles avaient organisé une boum.

Quelle semaine magnifique, elle restera toujours dans nos mémoires !

*Les élèves de 5ème et de 6ème primaires*



Quel bonheur ! Nous avons pu profiter des classes de dépaysement avant le confinement.

A Han-sur-Lesse pour les classes de la 1ère à la 4ème primaire Une semaine bien chargée pour nos élèves avec la découverte de Han-sur-Lesse, les visites de la fonderie des cloches à Tellin, de la scierie Mahy à Chanly, du moulin à eau de Lomppez, sans oublier la descente impressionnante dans la grotte de Lorette à Rochefort. Les élèves de 3ème et 4ème en ont profité pour jouer les scientifiques et mieux comprendre les phénomènes karstiques. Il n'était pas question de se perdre en forêt grâce au guide et aux activités d'orientation.

Quel émerveillement pour tous de terminer la semaine en côtoyant les rapaces de TRES près au jardin des hiboux à Graide.

Nous avons passé une belle semaine enrichissante tant au niveau scolaire qu'au niveau humain.

Des souvenirs et des expériences plein la tête.

*Les élèves de la 1ère à la 4ème primaire*



## Maternelle de Dinez et Wibrin

### VISITE CHEZ LES POMPIERS

Le vendredi 21 février 2020, les élèves de maternelle de Dinez et de Wibrin ainsi que les 1ère et 2ème primaires de Wibrin se sont rendus à la caserne des pompiers de Houffalize.



Nous avons été très bien reçus. Nous avons d'abord visité les bureaux où nous avons vu les ordinateurs qui sont utilisés quand une personne appelle pour une sortie des pompiers. Sur l'écran dans le hall, on pouvait lire tous les noms des pompiers qui seront bippés pour partir en mission.

Dans le hall, nous avons regardé une vieille pompe à bras que l'on remplissait avec des seaux d'eau. Elle a été utilisée jusqu'en 1900. C'est l'ancêtre du camion de pompier.



Le réfectoire sert de cantine, de salle de sport, de salle de détente...

Nous sommes descendus à la barre verticale comme des pros. Dans le vestiaire, nous avons vu que tous les uniformes sont bien rangés dans des casiers. Nous avons tous essayé une veste « anti-feu » et un casque.

Les pompiers nous ont expliqué les différents rôles d'un pompier et leurs différents uniformes : pompier, ambulancier, combinaison contre les guêpes, tenue lors de sorties pour une intervention chimique, tenues sous l'eau.

Nous sommes allés dans une pièce enfumée pour voir comment fonctionne le détecteur thermique. 70 % de leurs missions sont ambulancières. De juin à septembre, les pompiers sortent en moyenne 10 fois par jour pour exterminer des nids de guêpes.

Nous sommes montés dans les différents véhicules : ambulance, camion de pompiers...  
 Nous avons vu que les camions sont remplis de plein d'objets bien rangés : pinces, tuyaux, hache, ...  
 Nous avons manipulé la pince à désincarcérer, utilisée lors d'accidents pour sortir les blessés coincés dans leur véhicule.  
 Les pompiers nous ont montré les cages, les grands gants et les ustensiles pour attraper des serpents, des ratons-laveurs, des caméléons... qui se seraient échappés d'un vivarium d'une maison.  
 Dans nos Ardennes, il y a peu de serpents et la plupart sont inoffensifs. Nous avons joué aux pompiers avec un tuyau et une lance pour éteindre une fausse maison en feu. Il fallait viser les fenêtres pour faire basculer les fausses flammes avec le jet d'eau.  
 Nous avons appris beaucoup de choses et nous nous sommes bien amusés.  
 Un grand merci aux pompiers.



## SPORT

# CHALLENGE DES MARCHES DU LYS 2020

Bonjour à tous,

Cette publication veut vous informer que le challenge des Marches du Lys 2020 est annulé. Il est impossible de l'organiser sur 4 marches (si elles peuvent avoir lieu)...

Retrouvons nous en forme et en pleine santé en 2021, sur les beaux sentiers de notre verte commune.

D'ici là, prenez soin de vous et de votre famille

Photo by X.Desse-Photography



### LE QUOTIDIEN D'UN RÉSIDENT DE LA MAISON DE REPOS LOUIS PALANGE PENDANT LE CONFINEMENT :

**Février 2020**

Mais qu'ont-ils tous dans le personnel, à parler de la Chine ou de l'Italie comme s'ils étaient en guerre ?

Et puis qu'est-ce que c'est ce nouveau terme à la mode : « coronavirus » ? Les filles nous disent que ce n'est pas une petite maladie pourtant certaines d'entre elles parlent d'épidémie et d'autres relativisent en disant que ce n'est qu'une grosse grippe que doit-on en penser ?

La petite puce du coronavirus leur fait tellement peur, on voit bien qu'ils n'ont pas connu la guerre !



**5 mars 2020**

Alors ça y est, la petite puce pas si inoffensive a atteint nos frontières ! On s'en pose quand même des questions maintenant ! Et la direction a fermé le Centre de Jour : on espère que Monique, René, Yvon, Anne-Marie et tous les autres pourront vite revenir passer la journée avec nous. Enfin, mis à part cette fermeture, rien ne change pour nous à la maison de repos : on aime toujours faire des activités, manger tous ensemble, discuter et surtout bien rigoler.



**11 mars :**

C'est qui cette Sophie qui nous interdit de voir nos enfants ? Faut qu'on m'explique la vraie vérité parce que certains disent que ce n'est rien et d'autres sont hyper anxieux. On sent la tension au sein de la maison de repos ; personne ne sait vraiment où on va et ce qu'on risque... alors qu'est-ce qu'on fait ?

Bon, les explications nous tombent dessus : les visites sont interdites, oui c'est difficile mais on comprend que c'est pour nous préserver ! On est quand même la population à risque paraît-il ! Mais à part les visites, rien ne change ici : nous faisons toujours de chouettes activités, nous mangeons tous ensemble et la vie continue en chansons...

Et même les stagiaires désertent le terrain ; sur ordre des écoles paraît-il... pourvu qu'on garde les filles pour prendre soin de nous...

**19 mars**

« V'là ti pas » qu'on doit annuler les fêtes d'anniversaires et tout autre rassemblement de masse... mais dites, tant qu'on peut toujours jouer aux cartes et manger ensemble, je suis partant moi !

Hier, la voisine de chambre me disait qu'elle s'en moquait de

l'attraper, elle a dit « on a déjà bien vécu donc partir de cela ou d'autres chose... ». En effet, c'est un point de vue qui se défend mais ce n'est pas celui de Marie qui pense à son enfant qui a 45 ans physiquement mais qui parle encore comme un jeune garçon : Marie est indispensable pour lui et pour rien au monde elle ne prendra le risque de le laisser. Alors Marie, elle préfère mordre sur sa chique et s'éloigner des gens en mangeant en chambre. Chacun a le choix !



Regarder les infos sur le poste, ça me donne des palpitations alors je ne regarde que le strict minimum mais cela nous permet de voir qu'il n'y a pas que nous, en maison de repos, qui sommes coupés du monde extérieur. Même les enfants ne vont plus à l'école : on n'a JAMAIS vu ça ! Même les avions dans le ciel ont disparu. Et on ne peut même pas se rendre à l'église pour prier pour l'Humanité : il n'y a plus d'office.

Mais comment vont-ils faire les parents ? C'est quoi ça du télé-travail ?? Ah de mon temps, à la ferme c'était plus simple pour travailler et garder les petits.

Bon, ce n'est pas tout ça mais demain, on va au taxi avec les filles de l'animation ou pas ? J'aimerais faire mes courses et boire un verre chez Valentine comme tous les vendredis moi ! Comment ça Valentine est fermée et on ne doit fréquenter les magasins que pour le strict nécessaire ? J'ai quand même vu hier au journal du poste de Bruxelles que les gens allaient acheter du papier toilette pour plus que de nécessaire ! Ils sont fous les jeunes !

**22mars**

Nous sommes dimanche, habituellement jour de visites... Mais que voyons nous apparaître au loin en rose et bleu ? Deux filles de l'animation! Mais elles sont toutes « pierdoye avou sés ley ».

Les filles, on est dimanche qu'est-ce que vous faites là ??

Ahhh on a de la chance avec le personnel : tout le monde est aux petits soins. L'animation reviendra les dimanches pour nous offrir un morceau de tarte et passer du temps avec nous. Elles ne remplaceront pas nos enfants mais elles réchauffent nos coeurs « avou leur doreille »

Et puis, elles ne manquent pas d'imagination mais elles emploient parfois un vocabulaire qui nous



échappe : elles veulent envoyer des photos de nous chez Facebook ? C'est qui celui-là ? Et tout cela pour que nos familles puissent les voir : mais mes enfants ne connaissent pas ce monsieur Facebook donc comment vont-ils faire pour aller chercher les photos chez lui ?

Ah c'est sur l'ordinateur ! D'ailleurs, grâce à ce Facebook, j'ai vu mon fils dans l'ordinateur. Agadelé d'un casque et d'un micro, j'ai pu lui raconter nos péripéties et surtout le rassurer parce qu'il a l'impression qu'on vit le baigne ! Mais si c'est ça le baigne, je signe tout de suite : on s'amuse bien tous ensemble.

#### 1er avril

Dis, les filles du personnel là, elles sont toutes plus sottes que les autres. Elles réquisitionnent nos vieilles culottes pour fabriquer des masques... « C'est nin possip »

La blague du premier avril cette année, elle était grosse quand même, on l'a découverte tout de suite : nous avons eu la visite du Roi et de la Reine sur le temps de midi qui venaient chez nous en confinement. Mais c'était une blague hein : personne ne peut rentrer chez nous pas même le Roi.

#### 7 avril

Les filles en rose et bleu qui sont habituellement éducatrices, logopèdes et ergothérapeutes se sont découvert une passion pour les cheveux : bigoudis, sèche-cheveux, brushing n'ont plus de secret pour elles et c'est tant mieux car rester coquettes pour nous, ça compte ! Quelle polyvalence quand même : la semaine dernière, elles coussaient des masques !

En tout cas, le papier peint était déjà très joli mais tous les magnifiques dessins d'enfants qui sont exposés sur nos murs égaient un peu plus nos journées. Que de couleurs, d'imagination et tellement d'innocence qui font plaisir à voir.



#### 15 avril

Le confinement ? Qu'il dure toujours ! Ici on est gâté : on reçoit du chocolat par le Colruyt au Grand-Duché, par la centrale Aldi de Villeroux ainsi que par les familles : on frise la crise de foie... et pour arroser tout cela, la famille d'un voisin de chambre avait apporté quelques casiers de Chouffe. Quel plaisir de la déguster entre camarades !



#### 17 avril

Ca y est, le coronavirus arrive ?? Je ne sais pas, je demande cela parce que c'est le soir et je vois débarquer nos chers pompiers avec camions et ambulances... ah c'est pour se soutenir mutuellement avec le personnel soignant ! Ah oui, c'est bien d'être toutes et tous solidaires ! En tout cas ils en font du bruit ces héros du feu. Et nous, pour les remercier, nous partageons

nos oeufs en chocolat.

Il est vrai que les infirmières et les aides-soignantes au sein de la maison de repos, elles sont aux petits soins et à l'écoute sans cesse soucieuses de protéger notre santé. Nous les en remercions !

#### 23 avril

Le temps est magnifique depuis le début du confinement et cela nous permet de sortir prendre l'air. D'ailleurs à l'extérieur, nous avons déjà fait gym, chanté et même dansé. Les filles, elles sont équipées avec leur gros machin



qu'elles déploient pour qu'on entende la musique sur tout le site de la maison de repos. Elles savent mettre l'ambiance !

Aujourd'hui particulièrement, ce fut émouvant : nous avons rendu un petit hommage à l'abbé Jean-François. Nous nous sommes réunis à l'extérieur en compagnie d'Odile et nous avons fait un temps de recueillement et chanté une chanson en l'honneur de son anniversaire.

#### 29 avril

Tout le personnel se présente à la maison de repos : ils font passer les tests paraît-il... mais comment ça se passe ? On le saura cet après-midi : en allant manger au restaurant ce midi, les filles nous ont annoncé que nous devions tous passer auprès du docteur.

Ah oui ça, on a passé le test : une drôle d'histoire ! Les cosmonautes nous faisaient attendre avant d'entrer un à un dans le local. On s'asseyait sur une chaise la tête en arrière. La consigne était de ne surtout pas bouger.

Et je n'ai pas bougé, je n'avais pas envie de recommencer : ça ne faisait pas mal mais c'était très désagréable au point de nous faire monter les larmes aux yeux.

Les paris sur les résultats vont bon train.

#### 1er mai

Aucun cas de Coronavirus ne s'est déclaré au sein de la maison de repos et tout le personnel est « sain » : on va fêter à la chouffe tiens !

1er mai, fête du travail ! Si on doit fêter et féliciter le travail de quelqu'un cela pourrait être celui du personnel de la maison de repos. Tant en cuisine : on mange bien et on en a pour tous les goûts. Le jour des frites, le jeudi, c'est celui que je préfère !

Le personnel du nettoyage : il fait toujours propre et elles s'attèlent à leur tâche pour que notre santé reste bonne.

Le personnel de maintenance : bien serviable les gaillards !

Les soignants et l'animation : plus qu'un travail, une vocation !

Nous ne pouvons pas voir nos familles de visu mais ici à la maison de repos, nous avons une deuxième famille !

V'là ti pas qu'un pépiniériste du coin nous offre du muguet : merci à M. et Mme Bernes de No-



ville pour ce beau geste. Il paraît que ça porte bonheur...

### 5 mai

Les filles en rose et bleu sont venues m'appeler. Comment ça mon fils et ma belle-fille sont là ? Mais ils ne peuvent pas quand même... Ah vous m'emmenez dans « une petite bulle », un genre de parloir, afin que les règles d'hygiène soient respectées... je vous suis alors, j'en suis toute excitée !

Magnifique, c'était magnifique ! Quel endroit chaleureux cette petite bulle ! Les filles de l'animation ont bien fait ça.

Dire que c'était la chapelle ardente avant ! Je ne l'aurais pas cru si je ne le savais pas : métamorphosée !

Que ce fut agréable de les revoir et de leur raconter mes journées bien remplies : non je ne manque de rien, oui j'ai toujours du savon, oui je sors de ma chambre, oui la kiné me fait travailler, non je dors bien,... un interrogatoire cette rencontre parent/enfant : ils ont peur que notre monde s'écroule mais il fut un temps où les rôles étaient inversés et où c'était nous qui veillions sur eux. Nous sommes forts et bien entourés pour vivre cet épisode assez troublant, ils peuvent rester sereins.



### 12 mai

L'animation a appelé au restaurant tout le personnel soignant.



On était de mèche pour les féliciter en ce jour international du personnel infirmier. BRAVO qui prend tout son sens dans cette situation particulière.

### 14 mai

Je ne regrette pas mon choix de maison de repos, ne sais-tu pas que la télévision est même venue nous filmer pour montrer comment on était bien traités : je leur ai dit moi que le confinement se passait bien...

Malgré toutes les technologies et les moyens mis en oeuvre pour pouvoir communiquer avec nos proches, nous nous réjouissons de les retrouver et les serrer dans les bras....

Wait and see comme disent les américains.

*L'équipe d'animation Louis Palange*

## UN MASQUE POUR CHACUN

Au vu de l'évolution de la situation provoquée par le coronavirus à travers notre pays et surtout pour vous permettre de suivre les recommandations du conseil national de sécurité, la commune de Houffalize et l'entreprise « Ménages & Vous » ont décidé de s'associer pour coudre des masques en tissu et être en mesure d'en fournir à chaque habitant de 12 ans et plus.

Notre choix s'est porté sur le masque en tissu pour une question écologique. Il est lavable et on peut s'en servir tant qu'il sera recommandé de le mettre.



L'entreprise « Ménage & Vous » met son personnel à disposition de la commune. Ce sont six couturières, aidées par des aides ménagères, spécialement dédiées à cette tâche qui chaque jour confectionnent ces masques.

Un élan de solidarité s'est mis en place aussi à travers la population et c'est une quinzaine de couturières bénévoles qui ont répondu à l'appel. Des kits de tissus, élastiques leur ont été distribués et elles travaillent à leur domicile.

C'est un travail sans relâche et pour lequel beaucoup de personnes se sont investies.



Cette collaboration va permettre la distribution de 4.500 masques. A l'heure d'écrire ces mots, 2400 masques ont été cousus et envoyés. J'espère que, lors de la parution du bulletin communal, tous seront distribués.

Je remercie chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué à cette mobilisation pour que votre sécurité reste une priorité.

Le Conseil de Sécurité a enclenché le déconfinement depuis le 11 mai. Il doit se faire progressivement par étapes. Il va de soi que chacun doit être un acteur important dans le respect de ces mesures en n'oubliant pas que celles-ci, évaluées en continu,



sont réversibles.

Je fais appel à votre bon sens et à votre volonté de protéger vos proches, vos amis, vos collègues et vos aînés. Nous devons continuer à respecter les gestes barrières, la distanciation sociale et le port du masque dans tous nos contacts sociaux.

Protégeons-vous et protégez les autres.

*Catherine Fetten,*

*Présidente du CPAS et de l'entreprise « Ménage & Vous »,  
échevine des aînés et de la petite enfance.*



## SOLIDARITE HOUFFALIZE

Tout a commencé par une initiative de Kelly Vanhoren souhaitant diffuser une musique à 20h pour applaudir le personnel soignant. Géraldine Anger l'a rejointe.

Durant le confinement, 2 musiques ont été diffusées sur la place janvier 45 du lundi au vendredi à 20h et plusieurs habitants ont rejoint le mouvement de chez eux.

A l'appel de Géraldine, plusieurs enfants ont dessiné des MER-CIS très colorés qui ont été collés sur les vitrines des commerçants, des professions libérales, ainsi que sur les portes des services communaux et du CPAS

Un page facebook a été créée pour relater les diverses actions de ce groupe.

Plusieurs actions s'en sont suivies notamment un petit concert devant le home de la résidence de L'Ourthe, diffusion de musique à l'IMP de Mont et banderoles de soutien, diaporama avec des messages de soutien à diffuser pour les résidents des différents homes.

Plusieurs enfants ont fait des dessins pour les pensionnaires de la résidence de L'Ourthe et ont reçu en retour des dessins faits par les résidents.

Cette petite équipe fort dynamique est constituée de Anger Géraldine, Vanessa Cammels, Sabine Goebel, Patrick Lejeune, Amal Lambin, Jean-François Ploppys, Kelly Vanhoren, Audrey Charles et Marie Henrottin.

Merci à Eux.

## COVIDCOUSU

Suite à une très forte demande, plusieurs bénévoles se sont unis pour créer un groupe qui coud des masques pour les personnes désireuses d'en porter. Ce groupe est actif sur les communes Gouvy-Bastogne-Houffalize.

Le 21 mars une page Facebook voit le jour et c'est le début de l'aventure.

L'information se répand très vite grâce aux réseaux sociaux et le bouche à oreille.

C'est une belle organisation qui voit le jour et les tâches sont données à chacune suivant ce qu'elle se sent capable de faire.

Elle avance à son propre rythme et d'après le temps qu'elle a à donner. Les tissus sont dispatchés chez les découpeuses, une fois la découpe terminée elle laisse un message, un bénévole vient chercher le kit et le dépose sur la porte des surjetteuses ou des couturières...ainsi de suite...Le confinement a été respecté jusqu'à ce jour. Aucun contact entre les bénévoles, tout se passe par le groupe messenger ou sms.

Les masques sont mis à disposition de tous les citoyens. Ils passent leur commande par messenger, sur la page facebook, ou du bouche à oreille. Ils peuvent retirer leur commande dans une boîte déposée sur le pas de la porte de bénévoles à Fontenaille, à Buret, Cobru, Steinbach et Brisy.

45 bénévoles travaillent à ce jour pour « Covidcoussu »

Les masques sont aussi disponibles dans plusieurs commerces tels que la pharmacie Gilson, au Spar, au Delhaize à Houffalize, au Cabas du Moulin à Gouvy, Chez Christelle à Bérismenil, à la pharmacie Pirotte à Bourcy, chez BP Pelouse à Noville. De nombreux envois postaux ont été effectués dans toute la Belgique.

L'euro symbolique est demandé mais il est bien entendu possible de donner plus si le cœur vous en dit.

L'argent récolté, une fois la fourniture déduite, sera reversé entièrement à l'hélicoptère de Bra-sur-Lienne... Leur leitmotif : « sauvons des vies en mettant des masques à disposition de chacun et en aidant l'hélicoptère »

Au moment de la rédaction de cet article, 10 351 masques ont été distribués sans compter les commandes qui doivent encore être préparées.

Les courageux bénévoles, couturières et autres ne savent pas encore le montant récolté. Ce sera, à n'en pas douter, la surprise bientôt et leur fierté à tous.

## FABRICATION DE VISIÈRES, LE RÉCIT D'UN ÉLAN DE SOLIDARITÉ.

Ludovic Poncin, confiné à Vellereux depuis la mi-mars, souhaitait se rendre utile à la communauté. Possédant une imprimante 3D, il s'est mis en rapport avec Vivalia afin de réaliser des pièces en plastique pour les respirateurs, il avait vu qu'en Italie des valves imprimées en 3D avaient sauvé des vies. Toutefois, l'intercommunale de soins de santé ne manquait pas de ce genre de matériel.

Ce n'est que par la suite que le jeune homme a constaté une forte demande relative aux visières. Conscient de ce besoin urgent de protection, Ludovic a contacté un « fablab », autrement dit un laboratoire de fabrication, à Marche-en-Famenne afin de créer des visières en utilisant un modèle conçu par le CHU de Bruxelles, testé et validé par les médecins.

Il s'est débrouillé pour trouver le plastique et les feuilles transparentes lui ont été fournies par le fablab.

La demande de visières émanait des professions libérales, il a donc, dans un premier temps, réalisé du matériel de protection pour des médecins et le personnel d'un supermarché.

Dans un second temps, notre jeune professeur s'est tourné vers notre Echevin de la santé Monsieur Philippe Cara afin de savoir si



la création de visière serait profitable pour l'une ou l'autre institution de la ville. Après renseignements pris auprès du home Louis Palange, Ludovic s'est attelé à la fabrication de visières destinées au personnel de la maison de repos. Ses réalisations ont aussi profité à la maison de repos « la Résidence de l'Ourthe ».

D'autres demandes lui sont parvenues provenant notamment de la MRS de Vielsalm, d'un supermarché et finalement de l'Administration communale de Houffalize, qui souhaitait offrir à son personnel technique ces équipements de protection.

Au total, Ludovic a créé une septantaine de visières. Nous souhaitons le remercier de sa bienveillance et de sa générosité. Ces élans de solidarité sont nombreux dans la commune, il est important de les souligner, de les mettre en avant. Aider les autres, se rendre utile, mettre un talent à profit d'autrui sont plus que jamais des attitudes à adopter durant cette période exceptionnelle. Nourrissons nous de cette entraide, de ces collaborations, de ces gestes positifs afin d'éclairer un peu plus nos esprits et nos journées.

## L'@RCHIPEL DEPUIS LE DÉBUT DU CONFINEMENT, C'EST :

Une équipe renforcée par le « Coup de pouce » afin de réaliser des permanences tout en vous rendant service à l'extérieur :

- 54 distributions des repas à domicile du CPAS en renfort de la maison de repos « Louis Palange ».
- 1900 minutes au téléphone pour vous écouter, vous informer, vous rassurer, discuter avec vous et répondre à toutes vos interrogations du quotidien.
- La coordination des 2 toutes-boîtes à l'initiative du CPAS et de l'administration communale, distribués par des citoyens volontaires bénévoles.
- Aller pour vous 45 fois faire des courses, 9 fois à la pharmacie et 2 fois à la mutuelle.
- Une distribution de chocolats offerts par la boulangerie Philippart et l'Aldi pour les plus démunis.
- 58 discussions Messenger pour prendre de vos nouvelles.
- 6 moments de visioconférence en famille via Messenger.

Nous sommes contents de pouvoir vous rendre service durant cette période difficile et si « particulière ». Prenez soin de vous. Et grand merci aux volontaires bénévoles !



« Etre solidaire, ce n'est pas que des mots mais c'est aussi agir, même à distance ».

Sanzy Viany.



# CALENDRIER DES FESTIVITÉS

Certaines activités de ce calendrier risquent d'être perturbées par les différentes mesures mises en place par le gouvernement. A l'heure à laquelle ce bulletin paraît, nous ne pouvons pas confirmer l'organisation de toutes les manifestations inscrites. Les activités barrées dans le tableau sont d'ores et déjà annulées.

DATES	GROUPEMENTS	MANIFESTATIONS	LIEUX
<b>JUIN</b>			
01/06/20	Challenge du Lys	Marche Adeps	Engreux
05/06/20	ASBL La truite Houffalize	Empoisonnements	Commune de Houffalize
07/06/20	TT Dinez	Tournoi de pétanque doublette-formée	Dinez
06/06/20	Club VTT Les Macralles	Run-Bike-Run	Wibrin
06/06/20	ASBL La truite Houffalize	Empoisonnements	Commune de Houffalize
06/06/20	Sporta	Ethias Challenge Ardennes : Mon-Ventoux	Houffalize
07/06/20	Christophe Malarne	Brocante	Parking Houtopia
07/06/20	Service culturel communal	Achouffe, Village des artistes	Achouffe
12/06/20	4 <sup>e</sup> Bataillon du Génie d'Amay	Marche + cyclo Amay-Houffalize-Amay	Amay
13-14/06/20		Kermesse	Parking Houtopia
20/06/20	TT Dinez	Tournoi de pétanque doublette-formée	Dinez
26/06/20	ASBL La truite Houffalize	Vidange étang + Empoisonnements	Commune de Houffalize
27-28/06/20	Co-organisation Vayamundo	Berlaerse Oldtimer Motorvrienden	Commune de Houffalize

<b>JUILLET</b>			
02-05/07/20	Co-organisation Vayamundo	Circuit des Ardennes	Commune de Houffalize
04-05/07/20	Lavenir-Bike ASBL	3-nations-cup-UCI	Vayamundo
05/07/20	Challenge du Lys	Marche Adeps	Wibrin
11-12/07/20	1,2,3-VTT	Championnat de Belgique de VTT	Sertomont
17/07/20	Adac Nordehein	Rallye de vieilles motos	Commune de Houffalize

17-18-19/07/20	Le Réveil des Macralles	Kermesse	Wibrin
<del>17-18-19/07/20</del>	<del>ASBL Muzik@Houffalize</del>	<del>Houffalive</del>	<del>Houffalize</del>
<del>18-19/07/20</del>	<del>Sportevents</del>	<del>Chouffe Trail</del>	<del>Vayamundo</del>
24-28/07/20	Amicale de la fête	Kermesse	Nadrin
26/07/20	Christophe Malarne	Brocante	Parking Houtopia
<del>26/07/20</del>	<del>Challenge du Lys</del>	<del>Marche Adeps</del>	<del>Bonnerue</del>
27/07/20	Amicale de la fête	Barbecue	Nadrin
28/07/20	Le vecheu	Cortège folklorique du vecheu	Nadrin

## AOUT

<del>31/07/20-01-02/08/20</del>	<del>Comité Carnaval</del>	<del>Carnaval du Soleil</del>	<del>Houffalize</del>
<del>02/08/20</del>	<del>Challenge du Lys</del>	<del>Marche Adeps</del>	<del>Nadrin</del>
<del>08/08/20</del>	<del>Co-organisation Vayamundo</del>	<del>Randonnée Maxime Monfort</del>	<del>Commune de Houffalize</del>
15/08/20	TT Dinez	Tournoi « L'Achouffe Pétanque » Doublette formée + 20h barbecue du club	Dinez
15-16-17/08/20	Comité des fêtes	Kermesse	Sommerain
16/08/20	Lavenir Bike ASBL	Chouffe Marathon	Achouffe
22-23/08/20	Association des artisans créateurs	Marché artisanal et gourmand	Houffalize
23/08/20	Challenge du Lys	Marche Adeps	Cetturu
23/08/20	ASBL Liège-Nancy-Liège	Liège-Nancy-Liège rallye de vieilles motos	Houffalize
24-28/08/20	ASBL La truite Houffalize	Stage de perfectionnement mouche	Engreux
<del>24-29/08/20</del>	<del>Wandelsport</del>	<del>Extrême Challenge</del>	<del>Houffalize</del>
28/08/20	ASBL La truite Houffalize	Empoissonnements	Commune de Houffalize
<del>29/08/20</del>	<del>Ardenne Bikes &amp; Sports Organisation</del>	<del>Vélocroisade Criquiélon</del>	<del>Commune de Houffalize</del>
<del>29/08/20</del>	<del>Royal Bruxelles Kayak Club</del>	<del>RBKC Challenge</del>	<del>Houffalize</del>
29-30/08/20	Wandelsport	WalkOn Classic	Commune de Houffalize
30/08/20	Challenge du Lys	Marche Adeps	Dinez

SEPTEMBRE			
05/09/20	Lion's Ourthe et Salm	Concentration de vieilles voitures	Houffalize Place de l'église
12-12-13/09/20	Service culturel	Festival de la marionnette	Houffalize
12/09/20	Trail du Héro ASBL	Trail du Héro	Nadrin
13/09/20	Comité des fêtes	Barbecue	Sommerain
18/09/20	67 <sup>e</sup> Compagnie du 4 <sup>e</sup> Génie d'Amay	Triathlon	Houffalize
19/09/20	Sportevents	Trail du barrage et Houffaraid	Engreux
19/09/20	Golazo	Chouffe Classic	Centre sportif
25-27/09/20	Sportevents	Chouffe Walk	Commune de Houffalize
27/09/20	TT Dinez	Tournoi de pétanque doublette formée	Dinez

OCTOBRE			
04/10/20	Province de Liège	Liège-Bastogne-Liège Elites	Houffalize
17-18/10/20	Golazo Sport	Roc d'Ardenne	Houffalize
30/10/20	Comité des fêtes	Halloween	Sommerain

NOVEMBRE			
14/11/20	Stichting Internationale Historische	Horneland Rallye	Houffalize
21/11/20	RSI Houffalize	Foire Sainte-Catherine	Houffalize
29/11/20	Comité des fêtes	Saint-Nicolas	Sommerain



**N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER  
AFIN D'ANNONCER VOS ACTIVITÉS  
VIA CE CALENDRIER.**

**PERSONNE DE CONTACT :  
FLORENCE CAPRASSE**

**061/28 00 45**

**FLORENCE.CAPRASSE@HOUFFALIZE.BE**

# VENTE D'ESPACES PUBLICITAIRES DANS LE BULLETIN COMMUNAL

## • Conditions générales

Toute passation d'une commande d'un espace publicitaire pour le bulletin communal suppose l'acceptation et le respect de l'ensemble des présentes conditions générales.

Elle constitue donc un contrat entre l'annonceur et l'éditeur, dénommés ci-après.

### • Définition de l'annonceur :

Tout commerce ou service indépendant ayant son siège social et/ou exerçant sur le territoire de la commune de Houffalize.

Les associations sans but lucratif et les associations de faits proposant des activités sportives et culturelles n'agissant pas dans un but de lucre, ne sont pas visées par les présentes conditions générales.

### • Définition de l'éditeur :

Administration communale de Houffalize – Rue de Schaerbeek, 1 – 6660 HOUFFALIZE

Editeur responsable : Son Collège Communal

### • Définition de l'espace publicitaire :

L'espace publicitaire proposé désigne un encart de 3 formats possibles. 1/8 de page / 1/4 de page / 1/2 page

Ces espaces sont édités une seule fois par bon de commande dans le bulletin communal.

L'emplacement précis de ces espaces sera défini par l'éditeur en fonction de la mise en page globale du bulletin communal.

Pas d'encarts possibles sur les pages de couverture.

### • Responsabilités :

Tous les textes et messages publicitaires doivent être conformes aux lois et réglementations en vigueur.

L'éditeur peut, à son entière discrétion et sans devoir se justifier, refuser de publier une annonce publicitaire s'il est d'avis que tout ou partie de celle-ci :

- Est susceptible d'être obscène, calomnieux, immoral, illégal, diffamatoire, raciste ou haineux, ... ;

- Porte ou pourrait porter atteinte à la réputation, à l'intérêt moral ou matériel de l'Administration communale de Houffalize ou à un de ces représentants ;

- Violent ou est susceptible de violer un droit, un titre ou un intérêt de propriété intellectuelle appartenant à un tiers ;

- Cause ou est susceptible de causer un quelconque dommage direct ou indirect à un tiers ;

Ne répond pas aux conditions générales.

L'éditeur n'est pas responsable des textes et messages publicitaires qui seront publiés. Ceux-ci relèvent de la seule responsabilité de l'annonceur.

### • Commande :

L'annonceur confirme sa commande d'espace publicitaire en complétant le bon de commande remis par l'éditeur.

Seul ce bon de commande dûment signé et daté fera office de la **DEMANDE** du service.

La règle du 1<sup>er</sup> payeur = premier servi est d'application

L'éditeur ne peut donc garantir qu'un paiement fera garantie de publication.

### • Délai de réservation :

Les espaces publicitaires ne pourront être réservés qu'entre le 30<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> jour calendriers avant la date ultime de remise des articles du bulletin communal.

La période précitée sera renseignée dans l'édition précédente du bulletin communal.

Dans le cas où un annonceur paierait un espace publicitaire qu'il n'est plus possible d'éditer, celui-ci aura le choix d'être remboursé dans sa totalité ou de voir publié l'espace publicitaire demandé lors de l'édition suivante.

En cas de non paiement de la redevance dans le délai prévu dans le règlement redevance, l'espace publicitaire demandé ne sera pas publié et le montant de la redevance sera due.

### • Tarif :

- 1/8 de page : 60,00 € / parution

- 1/4 de page : 120,00 € / parution

- 1/2 page : 240,00 € / parution

### • Concurrence :

L'annonceur reconnaît et accepte que l'éditeur puisse offrir des services de publications d'espaces publicitaires et de conception d'encarts à des tiers, qui peuvent aussi être des concurrents directs de l'annonceur ou qui peuvent annoncer des produits ou services similaires à ceux de l'annonceur.

## Espace publicitaire dans le bulletin communal

Renseignement : Florence Caprasse 061/28 00 45

Règlement disponible sur simple demande ou sur le site internet [www.houffalize.be](http://www.houffalize.be)

Réservation entre le 19/07/2020 et le 29/07/2020

Parution : Semaine n°37 – Du 07/09/2020 au 11/09/2020

### Tarifs

Code encart	Format	Prix
1	1/8 de page	60,00 € / parution
2	1/4 de page	120,00 € / parution
3	1/2 page	240,00 € / parution

Je soussigné .....  
 .....  
 .....

Commande un encart publicitaire

Au format N° ..... (code de l'encart 1-2 ou 3)

Pour le service ou commerce suivant pour lequel je suis dûment autorisé et/ou mandaté :

Nom *	
Rue & n°	
CP	
Localité	
Tel	
Mail	
TVA	

Publicité à annexer et à a envoyer par mail en format pdf avec débords de 2 à 3 mm à [florence.caprasse@houffalize.be](mailto:florence.caprasse@houffalize.be).

En l'absence de celle-ci, le bon de commande sera considéré comme nul et non avenu.

Date : ..... / ..... / 2020      Signature pour accord \*\*

\*Le nom du commerçant ou de l'indépendant pour lequel l'espace publicitaire est commandé et à qui la redevance sera adressée

\*\* La signature de ce bon de commande suppose l'acceptation totale des conditions générales de vente

# ÉCOLES COMMUNALES DE HOUFFALIZE

## École « Les Lys »

Rue de Schaerbeek, 3 - 6660 HOUFFALIZE

GSM 0498/91.69.69

Directeur : Monsieur LAMBERT Stéphane

### Implantation HOUFFALIZE

Rue de Schaerbeek, 3 - 6660 HOUFFALIZE - 061/28 00 49

### Implantation NADRIN

Ollomont, 2 - 6660 NADRIN - 084/44 50 78

### Implantation WIBRIN

Rue de l'Ecole, 13 - 6666 WIBRIN - 061/28 93 59

### Implantation DINEZ

Dinez 57A - 6661 MONT - 061/28 96 73



HOUFFALIZE



NADRIN



DINEZ



WIBRIN

## École de Tavigny

Tavigny 10 - 6662 TAVIGNY

061/28 92 31

Directrice : Mme COLLET Béatrice



## École de Mabompré

Mabompré 62A - 6663 MABOMPRE

061/28 98 07

Directrice : Mme FRANCE Nadine



## Athénée Royal de Bastogne-Houffalize Site Reine Fabiola

Rue du Stoqueux 2 - 6660 HOUFFALIZE

Enseignement fondamental 061/51 00 32

Enseignement secondaire 061/51 00 31



David Kintziger - Nature 3



Denise Van Gulp - Papillon au Jardin



Heleen Van Den Boogaard - paysage 1



Laura Lejeune - l'Hermitage (Houffalize)



## ERRATUM DANS NOTRE DERNIER BULLETIN DE MARS LES AUTEURS DES TROIS PHOTOS CI-DESSOUS SONT BIEN

Jean-Pierre Dabeck - Nature 2



Louise Simon - Couché de soleil (Bernistap)



Marc Jobé - paysage 1 (Les Tailles)



Mise en page et impression :  
ExcellePrint - Stavelot / Imprimé sur papier écologique  
Photos : Freepik.com & Pixabay

### AVIS À NOS ANNONCEURS

N'hésitez pas à nous contacter afin d'annoncer vos activités. La date de délai pour la remise des articles pour la prochaine parution est le 17/08/2020 (voir infos page 14)



*Votre encart publicitaire  
dans le bulletin communal*

**Renseignement : Florence Caprasse 061/28 00 45**  
Règlement disponible sur simple demande  
ou sur le site internet [www.houffalize.be](http://www.houffalize.be)

